

# Deutsche Rundschau

in Polen

**Bezugspreis:** In den Ausgabestellen und Filialen monatl. 4.50 zł, mit Zustellgeld 4.80 zł. Bei Postbezug monatl. 4.89 zł, vierteljährlich 14.66 zł. Unter Streifenband in Polen monatl. 8 zł. Danzig 8 G., Deutschland 2.50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr., Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörungen etc.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 594 und 595.

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Die einspaltige Millimeterzeile 15 gr., die Millimeterzeile im Retraum 125 gr., Danzig 10 bzw. 80 D. Pf., Deutschland 10 bzw. 70 Pf. übriges Ausland 50%, Aufschlag. — Bei Platzvorrat u. schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abbeileitung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. — Postkonten: Polen 202 157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 14

Bromberg, Freitag, den 19. Januar 1934

58. Jahrgang

## Der böse Ratgeber.

Ladenz Katelbach empfiehlt die  
Entdeutschung des Memelgebiets.

Um die Verfolgungen des Deutschtums im Memelgebiet gewissermaßen zu rechtfertigen, veröffentlicht die „Gazeta Polska“, das führende Organ des Regierungsblocks, einen Aufsatz ihres Kownoer Korrespondenten Ladenz Katelbach, in dem dieser nicht unbekannte Publizist auf die Notwendigkeit hinweist, eine radikale Änderung der litauischen Politik im Memelgebiet eintreten zu lassen, das die Rolle einer Bühne für Litauens Spiele. Der Verlust dieses Gebietes könnte den Erstlingsstod des litauischen staatlichen Organismus herbeiführen. Wir lesen in dem Artikel u. a. folgendes:

Für einen sehr großen Teil, wenn nicht für die Mehrheit der litauischen Meinung ist Memel für den Litauer eine Art „Ausland“ geblieben. Ein Litauer, der zum ersten Male nach Memel fährt, hat sich dorthin mit dem Gefühl eines Reisenden auf den Weg gemacht, der sich in ein fremdes Land begibt. Mit dem Augenblick, da die deutsch-litauischen Beziehungen eine allmähliche Verschlechterung erfahren, und als sich nach dem Sieg der Nationalsozialisten herausstellte, daß Memel durch das Reich unverändert als „Deutscher Gebietsteil“ behandelt wird, fing man an, eine genaue Bilanz der vergangenen elf Jahre aufzustellen, wobei man zu dem Schluß kam, daß es so nicht länger bleiben könne. Diese Bilanz muß für die Litauer zweifellos sehr traurig sein. Nach den auf Grund der Volkszählung vom Jahre 1925 gemachten litauischen Berechnungen bilden die Litauer mit Einschluß der sogenannten Memelländer 51 Prozent der Gesamtbevölkerung des Memeler Gebiets. Indessen wiesen bei sämtlichen Wahlen, die auf diesem Gebiet stattgefunden haben, die litauischen Stimmen kaum fünf bis achtzehn Prozent der Gesamtzahl der Stimmen auf und bei den letzten Wahlen zur Memelländischen Landwirtschaftskammer erwies sich die Zahl der litauischen Stimmen verschwindend gering. Dies läßt sich daraus erklären, daß im Memelgebiet auf die deutschen Wisten nicht nur die Deutschen und Memelländer, sondern auch die Litauer gestimmt haben. Ferner muß berücksichtigt werden, daß die Litauer im Laufe der elfjährigen Herrschaft über Memel nicht imstande waren, das verdeutschte Land durch litauische Intelligenz zu stärken. Die litauischen Lehrer bildeten dort kaum 17 Prozent der gesamten Lehrkräfte. Auf die Gesamtzahl von 110 Ärzten entfielen kaum drei Litauer. Unter den Memeler Rechtsanwälten kann man vielleicht einen oder zwei Litauer finden. Die litauische Bevölkerung im Memellande ist evangelisch; doch die dortige evangelische Kirche ist von Berlin abhängig. Es fehlen litauische Pastoren, die bei der Entdeutschung des Landes eine sehr wichtige Rolle spielen könnten. Zu berücksichtigen ist noch die allgemein in Litauen bekannte Tatsache, daß die litauischen Beamten in Memel nicht auf der Höhe ihrer Aufgabe stehen. Es sei auch, so heißt es in dem Artikel weiter, nicht verwunderlich, daß die autonomen deutschen Behörden mit dem Memeler Direktorium an der Spitze offen und konsequent unter der Forderung der Erhaltung des deutschen Charakters des Landes arbeiteten.

Der Kownoer Korrespondent der „Gazeta Polska“ schließt mit der Feststellung, daß eine wesentliche Änderung in dem gegenwärtigen Bild der in Memel herrschenden Verhältnisse erst nach Jahren angestrengter Arbeit auf dem Gebiet einer kulturellen litauischen Aktion eintreten könnte. Zu dieser Arbeit könnten, nach Ansicht des Blattes, auch diejenigen Nationalisten im Staate herangezogen werden, denen der staatliche Anschluß des Memeler Gebiets mit dem übrigen Litauen ebenso nahe liegt wie den Litauern selbst.

Herr Katelbach hat mehrere Jahre in Berlin zugebracht und dort ein Buch über die Minderheiten geschrieben. Den Nimbus eines objektiven Beobachters der Volkstumsfragen hat „Pan Tadeusz“ mit dem vorliegenden Aufsatz bis auf den Rest zerstückt. Er ging bisher im Schaffkleide herum und läßt sich jetzt durch die Königsstrahlen, die von seiner eigenen Feder ausgehen, im Innern als reichender Wolf erkennen. Insofern sind wir für dieses perfide Produkt von Herzen dankbar; denn wir sind immer für Ehrlichkeit und Klarheit in der Politik.

Zu dem bösen Rat selbst, den Herr Katelbach den Litauern gibt, ist nicht viel zu sagen. Memel ist für den Litauer in der Tat ein fremdes Land, das Gebiet ist niemals litauisch gewesen, und wenn jetzt behauptet wird, daß der größte Teil der Litauer für die deutschen Wisten stimmt, dann haben das eben auch die dort heimischen Litauer erkannt, die in ihrer erdrückenden Mehrheit längst germanisiert sind. Genau so wie Herr Katelbach ein Pole geworden ist, trotzdem — nach dem Namen zu schließen — seine männlichen Vorfahren deutschen oder jüdischen Stammes gewesen sein können.

Wenn unser „offiziöser“ Freund auch die anderen nationalen Minderheiten in Litauen, d. h. in erster Linie die Polen, zur Entdeutschungs-Politik anbietet, dann stellen wir nur die einzig mögliche Gegenfrage: Welches mora-

## Warnung vor dem schlaunen Briten.

Begleitmusik zum deutsch-französischen Duett in Genf.

(Von unserem ständigen Warschauer  
Berichterstatter.)

In den polnischen politischen Kreisen hat ein im „Przegląd Polityczny“ (einer vom Außenministerium finanzierten Zeitschrift) veröffentlichter und von Stanisław Łoś, dem früheren Votschaftsrat in London verfaßter Aufsatz über das Verhältnis Großbritanniens zu Deutschland sichtbaren Eindruck gemacht, wenigstens nach dem Echo zu schließen, das der Aufsatz in der polnischen Presse geweckt hat.

Der polnische Diplomat geht von dem Hinweis auf die grundsätzlich deutschfreundliche Haltung der englischen Politik aus. Er erinnert daran, daß am Vortage des nationalsozialistischen Umsturzes in Deutschland die wichtigsten Zentren der „öffentlichen englischen Meinung“ für die Revision der deutschen Ostgrenzen gewonnen waren. Erst die im Gefolge des Umsturzes erfolgten Wandlungen haben die Engländer in dieser Frage etwas lauer werden lassen und deren Vertagung bis zu besseren Zeiten bewirkt. Im Wesentlichen hat sich aber das Verhältnis der englischen Politik zu Deutschland und das Bestreben, diesem zum Aufschwunge zu verhelfen, nicht geändert. Alle diese Feststellungen dienen dem polnischen Diplomaten dazu, die polnischen Politiker darüber aufzuklären, wessen sich Polen von England zu versehen habe. Die grundsätzlich produktive Einstellung der englischen Politik wirke sich nämlich im Verhältnis zu Polen eindeutig aus! Die Richtigkeit dieser Behauptung, daß man sich in Polen keinen Illusionen bezüglich eines Meinungsumschwungs in England zugunsten Polens hingeben, daß für die Engländer ein Land sei, dem keine unmittelbare Bedeutung für das Imperium beigemessen werden könne.

Votschaftsrat Łoś polemisiert dann (in dieser Polemik gipfeln seine Darlegungen) gegen die Ansicht, daß eine Lockerung der polnischen Beziehungen zu Frankreich eine Änderung dieser Haltung Englands herbeiführen könnte. Er schreibt nämlich: „Wenn gesagt wurde, daß einer der Gründe der britischen Sympathien für die deutschen revisionistischen Tendenzen der begreifliche Wunsch sei, den größten Bundesgenossen Frankreichs zu schwächen, so ist dies nicht in der Weise zu verstehen, als ob die Lockerung der Polen mit Frankreich verknüpfenden Bande die revisionistischen Sympathien der Engländer schwächen könnte. Das ist keineswegs der Fall. Die Sache verhält sich direkt umgekehrt. Die Erfahrung lehrt, daß die britische öffentliche Meinung als günstigsten Moment dafür, die Frage der Revision der polnisch-deutschen Grenzen auf die Tagesordnung der praktischen Politik zu setzen, den Augenblick der Abkühlung der polnisch-französischen Beziehungen bzw. den Augenblick der polnisch-französischen Verstimmungen erachtet.“

Wenn das enge Bündnis zwischen Polen und Frankreich fortbesteht, dann würde die Revision soviel wie Krieg bedeuten. England wünsche aber keinen Krieg. Übrigens — meint der polnische Diplomat bezeichnenderweise — würde der zu diesem Zweck entfesselte Krieg nicht die Revision der Grenzen zur Folge haben, sondern die französische Hegemonie auf dem Kontinent nur verstärken.

„Anders aber — so fährt Votschaftsrat Łoś fort — stellt sich die Sache dar, wenn infolge gewisser polnischer Reizbarkeiten oder infolge des französischen Pazifismus der Anschein auf die Möglichkeit einer Lockerung des Bündnisses schließen läßt. Dann beginnt die Spekulation auf die Neutralität Frankreichs, auf die Iso-

lierung und die wirtschaftliche Schwäche Polens, auf die Möglichkeit der Revision der Grenzen ohne Krieg, wenigstens ohne ernsthaften Krieg, im schlimmsten Falle mit einem lokalisierten Kriege außerhalb der britischen Verpflichtungen. Dann erscheint am Horizont das dem britischen Pazifismus angenehme Phantasiegebilde: die Revision der Grenzen, die Befriedigung Deutschlands, die Isolierung des zu spät ernüchterten Frankreichs und die Lenkung der deutschen Expansion nach Osten, nicht nach dem geheimnisvollen, geräumigen, reichen Osten, nicht gegen Sowjetrußland, sondern gegen das wenig interessante Polen, aus dem man außer ein wenig Bacon, Zucker und Holz nichts ausführen und wohin man nicht viel verkaufen kann.“

Wozu diese Schwarzmalerei? Dazu, um den Polen zurufen: Zurück zum orthodoxen Glauben in der polnischen Außenpolitik, zur urwüchsig nationaldemokratischen Ideologie des allerengsten Anklamerns an Frankreich unter Wahrung korrekter Beziehungen zu Rußland und mit dem Traum von einer „selbständigen Politik“ und überhaupt fort mit allem stolzen „Sarmatentum“!

Zufälligerweise, oder vielleicht keineswegs zufälligerweise hat man in Warschau über den üblichen Pariser Umweg erfahren, daß in der Unterredung des polnischen Votschafters von Chłapowski mit Paul-Boncour, die gleichfalls mit dem Besuche des französischen Votschafters beim Minister Beck vor dessen Abreise nach Genf erfolgt war, unter anderem das anziehende Thema der Allianztruppen besprochen worden sei, mit welchen der Völkerbund das Saargebiet „zur Sicherung der Abkühlung“ besetzen sollte und wobei Polen mitzuwirken hätte, nachdem Italien und England es abgelehnt hatten, sich an diesem eigenartigen Unternehmen zu beteiligen.

Das ist wohl eine der Errungenschaften, welche (nebst anderen, die den Pariser Korrespondenten der polnischen Presse noch unbekannt bleiben) die geschmähte Politik des „sarmatischen Schmollens“ immerhin zu verzeichnen hat. Die Franzosen sind eben nicht freigebig, und mit reichlichem Nachgeben hat man in Geschäften mit ihnen kaum je etwas Rechtes erreicht. Aber da Polen und Frankreich gerade jetzt in Genf in erhöhtem Maße aufeinander angewiesen sind, und da Polen beim großen Spiel um die „Rettung des Völkerbundes“ hervorragende Gewinnchancen winken, kann das „Schmollen“ und die „sarmatische Eigenbröstelei“ vorläufig als ein erledigtes Kapitel angesehen werden.

Um zu verhüten, daß die polnischen Politiker, die sich interessant machen wollen, mit Fragen herauspringen, die keinen aktuellen Sinn mehr haben, ist das Exposé des Ministers Beck in der Senatskommission vor der Genfer Fahrt unterblieben. Die Presse der Opposition hat sich dabei auffallend geduldig verhalten und damit den Eindruck verstärkt, daß jetzt in allen polnischen Kreisen Befürchtungen wegen der angeblichen „Lockerung“ der Bindungen an Frankreich nicht mehr gehegt werden und daß ein hellgelbes Vertrauen in die Zielbewußtheit der außenpolitischen Führung Polens besteht. Als ein Beitrag zur Festigung dieser Vertrauensstimmung hat sich rechtzeitig der Aufsatz des oben genannten polnischen Diplomaten eingestellt, der den Londoner Boden studiert hat und nun die Schlagworte aus einer früheren Zeit, die schon ziemlich mit Staub bedeckt waren, wieder blank polierte, insbesondere das Schlagwort vom schlaunen britischen Händler, von der „Gefahr“ einer friedlichen Lösung deutsch-polnischer Probleme und vom stets hilfsbereiten und naturnotwendig siegreichen französischen General.

litische Entrüstungsschreie würde Herr Katelbach wohl erheben, wenn ein Deutscher den Litauern den gleichen Ratsschlag gegenüber der polnischen Minderheit gegeben hätte? Die „Moral“ des bösen Ratgebers würde sich dann gewiß in ihr Gegenteil verkehren!

Wenn den Litauern noch nicht die Entdeutschung Memels gelingen konnte, so halten wir das für keine „traurige Bilanz“. Die Gerechtigkeit ist das Fundament des Völkerlebens. Wir nehmen zur Kenntnis, daß Herr Katelbach anders darüber denkt. Er bekennt sich zu internationalisierender Gewalt. Bezeichnend dabei ist vor allem, daß der polnische Ratgeber den Litauern die Entdeutschung auf dem Umwege über die evangelische Kirche empfiehlt. O, dieser Bursche!

## Litauen ohne eigene nationale Kultur? Ein Gegenstück zu Katelbachs Artikel.

In Litauen wurden vor kurzem Propaganda-Umschläge in den Verkehr gebracht, die auf einer Seite in fünf Sprachen die Aufschrift tragen: „Götter Völker der Welt! Wilna, die Hauptstadt Litauens, wurde von Polen geraubt.“ Auf der anderen Seite befindet sich eine Skizze, auf der das Wilna-Gebiet als Teil Litauens

dargestellt wird. Der „Ziustrowany Kurjer Codzienny“ tritt den leitenden politischen Stellen Kownos, die etwas Derartiges duldeten, scharf entgegen und zeichnet diese Umschläge als ein neues Dokument des litauischen Wahnsinns. Im Zusammenhang damit bringt das Blatt einen Abschnitt aus dem Artikel des Kownoer Universitäts-Professors Józef Albin Herbaczewski, der Kowno verlassen mußte, da er die litauische Regierung kritisiert hatte. In diesem Artikel, der im „Tygodnik Ziustrowany“ erschienen ist, schreibt Herbaczewski:

„Die Führer des unabhängigen Litauen haben den historischen Typ des Litauers abgelehnt (er ist zu sehr polnisch), verworfen haben sie die historische Kultur Litauens (dies ist eine von den Polen aufgezwungene Legende), abgelehnt haben sie auch die Tradition, die die Grundlage der englischen und der japanischen Kultur darstellt. Sie sind also plötzlich dahinter gekommen, daß Litauen eine nationale Kultur nicht besitzt (Kuriosum!). Im vergangenen Jahre begann in Kowno eine Diskussion über die nationallitauische Kultur und es stellte sich heraus, daß eigentlich Litauen seine eigene nationale Kultur noch nicht hat, daß diese erst gebildet wird. Wozu haben also die litauischen Chauvinisten mit Polen um die Reinheit der litauischen Kultur gekämpft? Um plötzlich festzustellen, daß es eigentlich eine rein litauische Kultur noch nicht gibt.“



In Litauen denkt man über dieses Problem begreiflicherweise ganz anders. Man rechnet den Polen vor, daß die litauische Kultur die Wiege der polnischen sei, wie der polnische Adel und die Elite der großen polnischen Persönlichkeiten, von Jagiello-Jogaila bis Pilsudski litauischen Ursprungs gewesen seien. Auch der größte polnische Dichter Adam Mickiewicz beginne sein Hauptwerk, den „Pan Tadeusz“ mit dem Ausruf: „Litauen mein Heimatland!“ —

## Küffel um eine Polenreise.

(Von unserem ständigen Warschauer  
Berichterstatter.)

Unlängst gebärdeten sich einige Blätter des Sanierungs-lagers auffallend aufgeregt über den Aufenthalt des bekannten litauischen Politikers Professor Birzyska in Wilna. Dieser Aufenthalt des Präses des „Verbandes zur Befreiung Wilnas“ fiel gerade in die Zeit, als Marschall Pilsudski in Wilna weilte. Da Professor Birzyska mit maßgebenden Wilnaer Politikern konferierte, gab die gleichzeitige Anwesenheit des Marschalls in Wilna vermehrten Anlaß zu weitgehenden Vermutungen bezüglich des Zwecks und der Tragweite der Wilnaer Gespräche. Obwohl Näheres über dieses Thema aus Regierungskreisen nicht zu erfahren war, war doch auf Grund der letzten Aktionen am Baltikum ohne weiteres festzustellen, daß die polnische Regierung energisch auf eine Fühlungnahme mit den Kownower Faktoren hinarbeitet und bereits manche An-gelegenheiten beträchtlich vorwärts gebracht hat.

In diesem Zusammenhange sind die Eröffnungen des litauischen Blattes „Nietwas Zinios“ über den Aufenthalt des Professors Birzyska in Polen bezeichnend und aufschluß-reich. Das Blatt schreibt:

„Es ist schwer anzunehmen, daß der polnische Ge-sandte in Riga Beczkowicz dem Professor Birzyska ein Einreisevisum gegeben hätte, wenn die Reise des Pro-fessors lediglich einen privaten Charakter gehabt hätte. Un-mittelbar nach der Ankunft in Wilna hielt Prof. Birzyska Konferenzen mit Vertretern des Marschalls Pilsudski ab. In den polnischen Blättern wurden diese Beratungen nicht erwähnt, insofern ist es bekannt, daß Professor Birzyska in Wilna Gespräche mit Professor Wladyczko, dem Re-dakteur „Kulica“, dem Wilnaer Wojewoden u. a. hatte.

„Wie verlautet, haben die polnischen Unterhändler mit Professor Birzyska die Lage der Polen in Litauen, insbesondere Schulprobleme und die Frage der Litauisierung der Familiennamen besprochen. Hierauf fuhr Professor Birzyska nach Warschau, wo er — wie Gerüchte besagen — eine längere Konferenz mit dem Chefredakteur der „Gazeta Polska“, Michajlowski, abhielt, dann mit dem Chef der Kinderheilenabteilung im Innen-ministerium und endlich mit dem Chef der Ostabteilung im Außenministerium.

„Man sprach — so schreibt das Blatt weiter — auch von der Möglichkeit einer Konferenz des Professors Birzyska mit dem Außenminister Bed. Professor Birzyska hatte die Absicht, das litauisch-polnische Gesamtproblem auf umfassen-der Plattform aufzuarbeiten, und es war ihm daran gelegen, daß diese Konferenz noch vor der Reise des Ministers Bed nach Genf stattfinde.

„In den Gesprächen mit den Persönlichkeiten in Wilna suchte Professor Birzyska die Erlaubnis zum ständi-gen Aufenthalt in Wilna zu erwirken. Es sei aber — so erklärt das litauische Blatt — nicht bekannt, welche Antwort die polnische Regierung auf dieses Verlan-gen erteilt hat. Auch ist man in Unkenntnis bezüglich des Zwecks der Polenreise des Professors Birzyska.

## Deutsch-französisches Handelsabkommen geklärt.

Berlin, 18. Januar. (P.M.) Am Mittwoch hat die französische Regierung durch Vermittlung ihres Botschafters in Berlin im Auswärtigen Amt eine Note mit der Mitteil-ung überreicht, daß der deutsch-französische Handelsvertrag vom Jahre 1927 mit dem Tage des Inkrafttretens der deut-schen Verordnung über die Kontingentierung der französi-schen Waren, d. h. mit dem 19. Januar, gekündigt wird.

In derselben Note teilt die französische Regierung mit, daß sie bereit sei, neue Verhandlungen zur Regelung des deutsch-französischen Warenverkehrs aufzunehmen. Die-selbe Bereitwilligkeit wurde dem französischen Botschafter von der Reichsregierung mitgeteilt. Die französische Note kündigt weiter an, daß zur Vermeidung einer Verschärfung der Lage die französische Zollbehörde eine Instruktion über die Kontingentierung von deutschen Waren bis zu der an-fangs vorgesehenen Höhe von 300 Millionen Franken er-halten hat.

Das deutsch-französische Handelsabkommen vom Jahre 1927 sieht eine dreimonatliche Kündigung vor, so daß das ver-pflichtende Abkommen mit dem 20. April seine Gültigkeit verliert.

## Edens Rücktritt.

London, 18. Januar. (Eigene Drahtmeldung.) „Daily Telegraph“ meldet, daß der Unterstaatssekretär für Krieg, Earl Stanhope, zum Unterstaatssekretär für Auswärtige Angelegenheiten als Nachfolger des früheren Staatssekretärs Eden ernannt worden ist. Nachfolger von Earl Stanhope wird Lord Strathorn. Stanhope ist 53 Jahre alt. Er hatte im Burenkrieg und im Weltkrieg bei den Gardebrigaden gedient. 1915 wurde er Generalstabschef, 1918 parlamentarischer Sekre-tär des Kriegsministeriums. Im Jahre 1921 wurde er Unterstaatssekretär für den Krieg.

## Balkan-Pakt endgültig beschlossen.

Die rumänische Lupa-Agentur verbreitet die Meldung, daß der Abschluß des Balkan-Paktes zwischen den vier Staaten Rumänien, Jugoslawien, Griechenland und der Türkei endgültig beschlossen worden sei. Bulgarien soll dabei die Möglichkeit belassen werden, diesem Pakt jeden Augenblick beizutreten.

# Genfer Bundesgenossen:

Saarregierung — Genfer Rat — Separatisten

Genf, 18. Januar.

In Genf häufen sich die Verjagte, den Völkerbundrat zu veranlassen, „besondere Schutzmaßnahmen“ im Saar-gebiet zu treffen, um die durch „nationalsozialistischen Terror“ angeblich bedrohte Freiheit der Abstimmung zu sichern. Dabei hat man ganz offensichtlich den Plan im Auge, die Fremdherrschaft im Saargebiet in der Abstim-mungszeit durch Entsendung fremder Truppen oder Polizei-kräfte noch zu verschärfen. Aus zuverlässiger Quelle ver-lautet, daß auch der am Montag hier eingetroffene Präsi-dent der Regierungskommission des Saargebietes, der Eng-länder Knox, in Genf darauf drängt, daß ihm derartige Machtmittel zur Verfügung gestellt werden.

Um für entsprechende Ratsbeschlüsse die notwendige Stimmung zu erzeugen, wird der angebliche Terror der Nationalsozialisten durch eine Fülle von Lügen, Entstellun-gen und Überreibungen glaubhaft zu machen versucht. Dabei zeigt sich ein enges Zusammenwirken zwischen den be-rüchtigten kleinen Landesverräterischen Eliten im Saar-gebiet und der Regierungskommission selbst. Eine angeb-liche Saarabordnung unter Führung der Landesverräter Maß Braun und Petri ist in Genf eingetroffen. Sie bemüht sich, Völkerbundsdelegationen und die hier versammelten internationalen Presseleute in diesem Sinne zu beeinflussen. Dabei schwankt man noch zwischen der Forderung nach Verschiebung der Abstimmung um mehrere Jahre „bis zur Wiederherstellung einer freien Abstim-mung“ und einer Abstimmung, die unter fremden Rajo-netten stattfinden soll. Auch außerhalb des Saargebietes wohnende deutsche Emigranten beteiligen sich an diesem lächerlichen Spiel.

Zur Unterstützung aller dieser Machenschaften ist am Dienstag vom Völkerbundssekretariat ein Schreiben des Präsidenten der Saarregierungskommission, Knox, an den Völkerbundrat bekanntgegeben worden, gleichzeitig mit einer Denkschrift der „Arbeitsgemeinschaft zur Wahrung der saar-ländischen Interessen“ und der „Saarländischen Wirtschafts-vereinigung“, also ausgesprochen separatistische Organisa-tionen, die hier in Genf den Anschein erwecken wollen, als ob beträchtliche Kreise der Bevölkerung hinter ihnen stän-den. Es handelt sich um ein winziges Häufchen von Landes-verrättern, die in enger Fühlung mit der französischen Propaganda stehen. Diese Landesverräter warten nicht nur mit den bekannten Lügen auf, sondern „bitten den Rat, der Regierungskommission des Saargebietes im Hinblick auf die bevorstehende Abstimmung sofort außerordentliche Voll-machten zu erteilen“, damit diese u. a. in der Lage sei, die Unabsehbarkeit der Richter aufzuheben, die lokalen Behör-den und die Polizei zu reinigen, die Schulbehörden zu überwachen.

## Die Saarkommission bleibt.

In der am Mittwoch stattgefundenen geheimen Sitzung des Völkerbundsrates wurde die Saarregierungskommission in ihrer bisherigen Zusammensetzung (Knox-England, Ehren-roth-Finnland, Kowmann-Saargebiet, Maurice-Frankreich, Joritsch-Schlesien) einstimmig für das bevorstehende letzte Jahr des Völkerbunds-Regimes im Saargebiet wieder-gewählt. Im Namen des Rates sprach ihr der italienische Ratsvertreter und Berichterstatter Baron Aloisi den Dank des Völkerbundsrates für die bisherige Tätigkeit aus.

Im Zusammenhange mit der Neuernennung der Saar-kommission stellte der Rat fest, daß die Dauer dieser Er-nennung vom Zeitpunkt der Volksabstimmung abhängen und daß mit dem Augenblick der Einführung der durch die Volksabstimmung erlangten Neuordnung die Amtszeit der Saarregierungskommission beendet sei.

Beschwerde des Saarkombundes.  
Trier, 18. Januar. Der saarländische „Truchbund für wirtschaftliche Gerechtigkeit“ hat dem Völkerbund eine aus-führliche Denkschrift überreicht, in der die notorische Untätigkeit der Regierungskommission gegenüber den wirtschaftlichen Schwierigkeiten des Saar-gebietes scharf gegetelt wird. Diese Passivität der Regie-rungskommission hat seinerzeit die Saarbevölkerung zur Selbsthilfe, eben zur Gründung dieses „Truchbundes“ ver-anlaßt. Die Denkschrift schildert im einzelnen die Hilfs-maßnahmen, die zur Abwehr der durch die Kündigung von Hypotheken eingetretenen Schwierigkeiten, zur Verringe-rung des Zinsniveaus, sowie gegen Kreditrisiko und ganz allgemein zur Aufrechterhaltung des Wirtschafts-lebens erfolgreich getroffen worden sind.

## Danziger Fragen in Genf.

(Von unserem Danziger Mitarbeiter.)  
Danzig, 17. Januar. Die Danziger Delegation be-richtet: Präsident Dr. Kaufmann stattete am Dienstag dem französischen Generalsekretär des Völkerbundes Avenol, dem englischen Untergeneralsekretär Walters sowie dem Berichterstatter für Danziger Fragen, dem Engländer Eden, Besuche ab. Hierbei wurde über die bei der dies-maligen Ratstagung zu behandelnden Fragen der Dan-ziger Verfassung eprohen und von Präsident Kaufmann der Danziger Standpunkt dargelegt. Der Zeitpunkt für die Behandlung der Danziger Frage vor dem Rat steht noch nicht fest.

Der neue Völkerbundkommissar für Danzig Becker, der am 15. d. M. sein Amt angetreten habe, stattete heute dem Präsidenten des Senats einen Besuch ab.

## Einnütige Ablehnung der Wiederwahl Knox' im Saargebiet.

Saarbrücken, 18. Januar. (Eigene Drahtmeldung.) Nach der Wiederwahl der Regierungskommission schreibt die „Saarbrücker Zeitung“ u. a.: Die Bevölkerung ist nicht in der Lage, das Vertrauen, das der bisherigen Kommission damit ausgesprochen wurde, von sich aus zu bestätigen. Sie könne sich noch weniger dem Denk anschließen, den der Völkerbund zum Ausdruck gebracht hat.

Die Erfahrung des letzten Jahres zwingt sie vielmehr dazu, die Regierungskommission in ihrer jetzigen Zusammensetzung mit aller ge-botenen Deutlichkeit und Ehrlichkeit innerlich abzulehnen.

Sie wird und kann im Gefühl und Gesinnung mit der neu-befestigten Regierungskommission nichts gemeinsam haben. Sie steht ihr fremd und in geschlossener Abwehr gegen-über. Wir wollen nicht verhehlen, daß unsere schwersten Bedenken aus der Tatsache resultieren, daß auch der jetzige

Präsident Knox wieder bestätigt worden ist. In seiner Eigenschaft als Präsident begegnet er in der Bevölkerung einer Ablehnung, wie sie einmütiger und nachdrück-licher noch keinem Mitglied der Regierungskommission be-scheinigt worden ist.

Daß die Bevölkerung erwartet hätte, er werde frei-willig auf seine Wiederernennung verzichten, zeigt, wie schroff sich im Urteil der Bevölkerung die Regierungspraxis des Herrn Knox von der seiner Vorgänger abhebt. Die nationalsozialistische Saarfront hebt hervor: Herrn Knox ist mit der Verlängerung seiner Beamtung zugleich Dank und Anerkennung ausgesprochen worden im gleichen Zeit-punkt, da in der Völkerbundhauptstadt selbst die Vertreter der „Untertanen“ ihre in drei Druckschriften niedergelegte Beschwerde, insbesondere gegen diesen Präsidenten, münd-lich zu erläutern erschienen sind.

## Die deutsche Abgabe in Genf.

Genf, 18. Januar. Das Antwortschreiben der Reichs-regierung an den Generalsekretär des Völkerbundes wurde am Mittwoch abends durch Vermittlung des deutschen Kon-suls in Genf dem Generalsekretär zugestellt. Das Schreiben hat folgenden Wortlaut:

Herr Generalsekretär! Indem ich den Empfang Ihres Schreibens vom 15. Januar mit verbindlichem Dank be-stätige, beehre ich mich, Ihnen dazu mitzuteilen, daß die Deutsche Regierung bei aller Würdigung der in der Sitzung des Völkerbunds vom 15. Januar vorgebrachten Ge-sichtspunkte zu ihrem Bedauern aus grundsätzlichen Erwägungen davon absehen muß, den Beratun-gen der Tagung des Völkerbundes über den Punkt 26 der Tagesordnung beizuwohnen.

Genehmigen Sie usw. Freiherr von Neurath.  
Berlin, 16. Januar 1934.

## Deutschlands Austrittsbeschluß ist endgültig.

Berlin, 18. Januar. (P.M.) In den Kommentaren zu der Antwort der Reichsregierung auf die Einladung des Völkerbundes betont die deutsche Presse, daß der Standpunkt Deutschlands niemand überraschen sollte, am allerwenigsten die Einladenden, da er die Folge des Austritts Deutschlands aus dem Völkerbunde ist. Das „Berliner Tageblatt“ meint, daß die Kreise, die die Einladung Deutschlands gefordert haben, sich bemühen würden, sich eifrigst seine Abwesenheit zunutze zu machen. Das Blatt warnt vor dem Mißbrauch der gegenwärtigen Lage und erklärt, daß dies den Völker-bund kompromittieren würde. Nach einer Meldung des Gen-fer Korrespondenten der „Börsen-Zeitung“ äußern sich poli-tische Genfer Kreise, sogar solche, denen man eine Sympa-thie gegenüber Deutschland nicht nachsagen kann, dahin, daß Frankreich die verschlingende Offerte des Reichstanzlers Hitler zunichte gemacht habe. Der „Tag“ gibt seiner Befriedigung über die Zurückweisung jeglicher Versuche durch Minister Neurath Ausdruck, die Stellung Deutschlands gegenüber der Genfer Institution zu unterminieren. Das Blatt be-tont, daß Genf sich mit der Zeit mit dem Gedanken wird ab-finden müssen, daß die Entscheidungen der Reichsregierung vom 14. Oktober und 12. November vorigen Jahres end-gültig sind.

## Ein neuer schwerer Schlag für den Völkerbund.

London, 18. Januar. (Eigene Drahtmeldung.) „Daily Mail“ schreibt in einem Leitartikel, Deutschlands Wei-gerung, nach Genf anlässlich der Behandlung der Saarfrage zu gehen, sei ein neuer schwerer Schlag für den Völkerbund. Angesichts dieser Lage sollte die Britische Regierung vor-sichtig sein. Es sei bedauerlich, daß sie die Wiederernen-nung Dr. Knox' zum Vorsitzenden der Saar-Regierungs-kommission zugelassen habe. Es scheine, die wichtigsten bri-tischen Interessen seien mit dem Saarproblem ver-bunden. England würde es wohl sein, wenn der britische Saarkommissar zurückgezogen werden würde.

## Republik Polen.

Paderewskis Gattin gestorben.

Aus Genf wird gemeldet, daß am Dienstag morgen in Niond-Vosson in der Schweiz die Gattin Ignacy Paderewskis, Helena Paderewska, geb. Baro-ness Rosen, im Alter von 74 Jahren gestorben ist. Die Verstorbene war in Polen und auch im Auslande durch ihre eifrige philanthropische Tätigkeit bekannt. Sie war die Gründerin der polnischen Weissen Kreuz-Gesellschaft, Stifterin der Wirtschaftsschule für Mädchen in Julin bei Warschau, Mitbegründerin der Gesellschaft zur Hilfeleistung an Notleidende aus den Kreisen der Intelligenz usw. Auch politisch ist Frau Helena Paderewska — im Hintergrunde — sehr tätig gewesen.

Kommt ein neuer englischer Botschafter nach Polen?

Wie die A.T.A.-Agentur sich aus London melden läßt, ist damit zu rechnen, daß der bisherige Botschafter für Groß-britannien in Warschau, Sir William Erskine, von seinem Posten abberufen wird und noch im Laufe dieses Jahres in den Ruhestand tritt. Als sein Nachfolger wird der gegenwärtige britische Gesandte in der Schweiz, Sir Howard William Kennard, genannt.

Schweden—Polen 10:6.

Der in Stockholm vor einem ausverkauften Hause statt-gefundene Länder-Vorkampf Polen—Schweden brachte den Gastgebern einen 10:6 Sieg. Siegreich für die polnischen Farben waren Bakowski, Majchrzycki und Pilat, während die übrigen Vertreter, darunter Rogalski und Rajnar, ihre Kämpfe verloren.

## Wasserstands Nachrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 17. Januar 1934.  
Krakau + 3,02, Zawichost + 1,42, Warschau + 1,22, Bioc + 1,57, Thorn + 0,93, Nordon + 1,18, Culm + 1,08, Graudenz + 1,33, Rurbebrat + 1,50, Pader + 0,78, Białystok + 0,68, Einlage + 2,08, Schienhorst + 2,24.



## Die Landwirtschaft am Jahresbeginn.

Sitzung der Kreisgruppe Bromberg der Westpoln.

Bromberg, 18. Januar.

Die Kreisgruppe Bromberg der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft hielt im kleinen Saale des Bistafinos gestern ihre monatliche Sitzung ab. Sie war die erste im neuen Jahre. Der Vorsitzende der Kreisgruppe Bromberg, Rittmeister a. D. Falkenthal, streifte in kurzen Worten die Arbeit und die Schwierigkeiten, die das abgelaufene Jahr der Landwirtschaft gebracht hat. Die niedrigen Preise für landwirtschaftliche Erzeugnisse, der ungeheure Steuerdruck haben an die Landwirtschaft Westpolens die äußersten Anforderungen gestellt, obwohl die Ernte des vergangenen Jahres als gut zu bezeichnen war. Fleiß und Arbeit stehen aber heute in keinem Verhältnis zu dem Erlös, und es bedarf der größten Anstrengungen des Landwirts, um sich auf seiner Scholle zu halten. Fähigkeit, Härte und Ausdauer sind die Eigenschaften, die den Landwirt durch seine Arbeit charakterisieren. Aus dieser Haltung heraus konnte der Vorsitzende seinen Berufscollegen zurufen, nicht der Verzweiflung zu verfallen, sondern hoffnungsvoll in das neue Jahr einzutreten. Rittmeister Falkenthal gedachte in herzlichen Worten des am Jahresende verstorbenen Ehrenmitgliedes Max Jahn.

Vorher in die Tagesordnung eingetreten wurde, erhielt Dr. Klusak von der Zentrale der Welage in Posen das Wort zu einem Vortrag über das neue Sozialversicherungs-gesetz und seine Auswirkungen auf die Landwirtschaft. In längeren überaus klar gehaltenen Ausführungen sprach Dr. Klusak über die einzelnen Arten der Sozialversicherung, insbesondere über die neue Krankenversicherung, streifte dabei aber auch die Unfall-, Invaliditäts- und Angestellten-Versicherung. Es hat bekanntlich einen harten Kampf gegeben, bis es gelang, die Landwirtschaft von dem Druck der in den letzten Jahren sehr unsozial arbeitenden Krankenkassen zu befreien. Die Sorge, im Krankheitsfalle für die Landarbeiter Hilfe zu schaffen, ist seit dem 1. November vorigen Jahres auf Grund des Krankenversicherungsgesetzes für die Landwirtschaft dem einzelnen landwirtschaftlichen Arbeitgeber selbst überlassen. Durch diese plötzliche Wandlung ist die Landwirtschaft vor eine ungeheure Aufgabe gestellt worden. Es hieß, zu einer Einigung mit Ärzten, Apothekern, Hebammen und Krankenhäusern zu gelangen. Die schwierigste Frage ist aber dadurch gelöst worden, daß es den landwirtschaftlichen Organisationen gelungen ist, mit dem Großpolnischen Ärzteverbande einen Rahmentarifvertrag abzuschließen, so daß alle landwirtschaftlichen Arbeitgeber in Posen und Pommerellen, die einer landwirtschaftlichen Berufsorganisation angehören, nur die Wahl ihres Arztes vorzunehmen haben. Es besteht die Aussicht, daß auch ein ähnlicher Rahmenvertrag mit den Apothekern zustande kommen wird. Die Krankenhäuser, die zu keinem Verbande zusammengeschlossen sind, müssen nach Lage der Dinge und Verhältnisse von den einzelnen Arbeitgebern selbst gewählt werden. Der Vortragende gab der Hoffnung Ausdruck, daß die Neuordnung der Krankenversicherung der Landwirtschaft Westpolens etwa eine 20- bis 30prozentige Ersparnis bringe, so daß die übergrößen und ungerechtfertigten Lasten der bisherigen Krankenversicherung wenigstens teilweise erleichtert werden. Erwägt man, daß die Krankenkassenbeiträge in Posen und Pommerellen jährlich etwa 30 Millionen Zloty ergeben haben, wovon allein die Landwirtschaft etwa die Hälfte beigetragen hat, so kann leicht angenommen werden, daß der Druck auf die Landwirtschaft jetzt von dieser Seite her nicht so stark sein wird.

Die interessanten und aufklärenden Ausführungen wurden von der Versammlung mit einem starken Beifall aufgenommen. In der sich anschließenden regen Diskussion gab Dr. Klusak auf viele Einzelfragen erschöpfende Auskunft.

Nach einer Aussprache über die Gesamtlage der Landwirtschaft, über Vieh-, Schweine- und Getreidepreise, wobei die Klage vorherrschte, daß der tiefe Preisstand heute noch keine Rentabilität der Landwirtschaft ergebe, konnte der Vorsitzende die Sitzung schließen.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit angedeutet.

Bromberg, 18. Januar.

### Wenig verändert.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet Bewölkung bei wenig veränderten Temperaturen an.

### Kirchenvisitation in Schröttersdorf.

In der festlich geschmückten Kirche fand am 2. Sonntag nach Epiphania, am 14. d. M., vormittags, ein sehr gut besuchter Visitationsgottesdienst statt. Nach der zu Herzen gehenden Predigt des Ortsgeistlichen, Pfarrer Gauer, über 1. Kor. 2, Vers 6—16, hielt Superintendent Ahmann eine sehr lebhaft besprochene mit der konfirmierten Jugend über Johannes 2, Vers 5 („Was er euch sagt, das tut“). Die dann folgende Ansprache an die ganze Gemeinde über Röm. 12, Vers 11 („Seid nicht träge in dem, was ihr tun sollt. Seid brünstig im Geiste. Dienet dem Herrn“) war eine rechte Glaubensstärkung. Darauf wurde den vier Kirchenältesten Müller, Schmidt, Hartfiel und Bendel das von dem Posener Konsistorium gewidmete, auf Verantwortlichkeit und Würde ihres Amtes hinweisende Gedenkblatt durch den Superintendenten mit einer Ansprache feierlich überreicht. — Die guten Darbietungen des Kirchenchors Schröttersdorf-Kl. Bartlessee fügten sich würdig ein in den erhebenden Gottesdienst.

In unmittelbarem Anschluß an den Gottesdienst hielt Superintendent Ahmann eine tiefgründige Besprechung mit den Hauseltern, für die diese ganz besonders dankbar waren. Dieser Besprechung war das Schriftwort Röm. 12, Vers 12 („Seid fröhlich in Hoffnung, geduldig in Trübsal, haltet an im Gebet“) zugrunde gelegt.

Am Nachmittag desselben Sonntags fand — nach der Prüfung der Konfirmanden und einer Sitzung der kirchlichen Körperschaften — eine von Superintendent Ahmann geleitete Gemeindeversammlung statt, in der wichtige Fragen des Gemeindelebens besprochen wurden. Sie war ein eindrucksvoller Ausklang dieses der Gemeinde unvergeßlichen Festtages.

## In der Konkursache der Bank M. Stadthagen

Am gestrigen Mittwoch im hiesigen Bürgergericht unter Vorsitz des Richters Hozakowski eine Gläubigerversammlung statt. Da der Saal im Bürgergericht sich für die Aufnahme der etwa 4—500 erschienenen Gläubiger als viel zu klein erwies, wurde die Versammlung nach dem großen Verhandlungssaale des Bezirksgerichts verlegt. Auch dieser Saal konnte die vielen Menschen nicht fassen. Zu Beginn der Versammlung machte Bürgermeister Hozakowski die Erschienenen damit bekannt, daß der Zweck der einberufenen Gläubigerversammlung die Wahl eines neuen Gläubigervorstandes sei, zumal der jetzige Vorstand, der sich aus den Herren Rechtsanwalt Eisewski und Direktor Witek zusammensetzt, einen Antrag um Niederlegung seiner Ämter eingereicht habe. Des weiteren teilte der Richter mit, daß er infolge eines Verfehls im „Monitor Polski“ gezwungen sei, die heutige Versammlung zu vertagen. Obwohl das Gericht, wie dies aus dem amtlichen Protokoll hervorgehe, der Redaktion des „Monitor Polski“ rechtzeitig mitgeteilt habe, daß die Gläubigerversammlung der Bank Stadthagen am 17. Januar d. J., um 12 Uhr mittags im hiesigen Bürgergericht stattfinden werde, war der Termin im „Monitor Polski“ für den 26. Januar d. J. bekanntgegeben. Infolgedessen müßte die heutige Versammlung bis zum 30. Januar d. J. vertagt werden. Die nächste Gläubigerversammlung finde demnach am 30. Januar d. J., 12 Uhr mittags statt, jedoch nicht im hiesigen Bezirksgericht, sondern, mit Rücksicht auf den Andrang, im Schützenhause, Thorerstraße. An dem genannten Tage wird im Schützenhause bereits von 9 Uhr ab ein Gerichtsfretär amtiert, bei dem sich die Gläubiger und Interessenten der Bank M. Stadthagen zu melden haben und

## Hermann Bahr †

Gebet besteht recht eigentlich darin, daß wir unseren Willen mit unserer ganzen Kraft an Gott abgeben, um ihn dann von Gott mit der rechten Wirkung zurückzubekommen. In uns selber finden wir uns nie, aus eigener Kraft sind wir niemals wir selbst, wir können es nur in Gott erst werden. „Werde, was du bist“, war dies Goethewort recht zu gebrauchen versucht, den führt es zum Gebet. Unser Verstand versteht unseren Willen nicht. Auch unser Gewissen allein ist noch kein ausreichender Dolmetsch. Was wir unser Schicksal nennen, ist ja nur unser Weg zu Gott. Wir gehen auf irgendein geheimes Bild von uns los. An ihm finden wir uns. Es liegt in Gott versteckt. Nur er kann es uns zeigen. Dies Führen heißt schon befehlen.

(Aus dem Tagebuch  
des soeben verstorbenen Dichters 1922.)

in eine besonders hierfür ausgelegte Liste ihre Gläubiger-Ansprüche eintragen können. Die Vertagung der Gläubigerversammlung löste unter den Erschienenen allgemeinen Unwillen aus und es wurden mit Recht Stimmen laut, die die Frage aufwarfen, wer für die Unkosten der Gläubiger aufkomme. Sehr viele Personen, die von auswärts zu dieser Versammlung eingetroffen waren, haben die Reise nicht nur umsonst gemacht, sondern noch Ausgaben gehabt.

So der uns über den Verlauf der Gläubigerversammlung zugegangene Bericht. Es ist sehr bedauerlich, daß die zahlreichen Interessenten, die zu dem gestrigen Termin erschienen waren, unverrichteter Sache wieder umkehren mußten. Aus der Erklärung des vorsitzenden Richters ist aber klar ersichtlich, daß die Schuld an der unvermeidlichen Vertagung nicht an irgendeiner hiesigen Stelle liegt, sondern in Warschau. Ob die vielen von auswärts Erschienenen Aussicht haben, die fruchtlos aufgewendeten Reise- und Aufwandskosten ersetzt zu erhalten, ist recht fraglich, jedenfalls würden Monate oder gar Jahre darüber hingehen; aber es wäre doch wünschenswert, die für das Versehen verantwortliche Stelle festzustellen.

Ein wichtiges Ergebnis hat indes die gestrige Versammlung trotz ihres Scheitlages doch gehabt, nämlich daß man endlich eingesehen hat, daß eine Verhandlung, in der ein paar Hundert Menschen, die in Wahrheit wichtiger eigener Interessen zu Worte kommen wollen, nicht in einem gänzlich unzureichenden Raum stattfinden kann. Daß aber die Interessenten fast vollzählig zur Stelle sein würden, war bereits aus den bisherigen Erfahrungen in der gleichen Sache ersichtlich. Deshalb ist die Anberaumung der nächsten Versammlung nach dem Schützenhauseaal zu begrüßen.

§ Die Elektrifizierung des Kreises Bromberg scheint jetzt Tatsache zu werden. Der Kreisausschuß hat beschlossen, eine Genossenschaft zu gründen, die die Durchführung des Projektes übernommen hat. Als Stromlieferant wird das Bromberger Elektrizitätswerk in Tätigkeit treten. Die Genehmigung zur Gründung der genannten Genossenschaft soll jetzt von den zuständigen Zentralbehörden erteilt worden sein. Zunächst wird mit der Belieferung von Crone mit Strom begonnen werden. Später sollen auch Schulz und die anderen Teile des Kreises elektrischen Strom erhalten. Der Plan, das Grodeker Werk zur Lieferung des Stromes für den Kreis Bromberg heranzuziehen, ist fallen gelassen worden, da sich in letzter Zeit herausgestellt hat, daß Grodek zu stark überlastet ist.

§ Einen Unfall erlitt ein 16jähriges Friseur-Lehrmädchen während der Turnstunde der Fortbildungsschule. Es stürzte von einer Leiter und blieb mit einer schweren Verrenkung liegen. Man mußte die Verunglückte in das städtische Krankenhaus einliefern.

§ Zu der Vertagung des Konkursverwalters und vereidigten Bücherrevisors Kaczmarek werden jetzt nähere Einzelheiten bekannt. Im Jahre 1927 wurde er zum Konkursverwalter bei der Firma „Bromar Wielkopolski“ ernannt. Da eine Interessengemeinschaft zwischen der genannten Brauerei und der Brauerei „Bromar Bydgoski“ bestand, übte der Genannte seine Funktionen im Auftrage der Gläubiger gleichzeitig als Direktor des „Bromar Bydgoski“ aus. Diese Tätigkeit sollte bis zur Beendigung des Konkurses andauern. Im Laufe der Jahre konnten den Gläubigern 600 000 Zloty ausgezahlt werden. Es verblieb

ein Betrag von etwa 200 000 Zloty, der infolge der fortschreitenden Krise nicht abgezahlt werden konnte. Aus diesem Grunde wandte man sich an den Konkursverwalter mit der Bitte um Aufhebung des Konkurses. Kaczmarek wollte auf diesen Vorschlag eingehen unter der Bedingung, daß man ihn für weitere fünf Jahre als Direktor engagiere und ihm außerdem eine fiktive Anleihe gutschreibe, und zwar auf den Namen seines achtjährigen Sohnes. Darauf ging man jedoch nicht ein. In der letzten Gläubigerversammlung wurde durch einen der Anwälte der Brief des Konkursverwalters, in dem er die geradezu erpresserisch zu nennenden Forderungen stellte, verlesen. Der Staatsanwalt des Bezirksgerichts hat daraufhin die Verhaftung Kaczmareks angeordnet.

§ So kann man vor Gericht kommen. Ein interessanter Meineidsprozeß fand vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts statt. Zu verantworten hatte sich die 33jährige Ehefrau Petronela Maslars aus Nakel. Die Vorgeschichte dieses Prozesses ist folgende: Im Juni v. J. kam es zwischen dem Kaufmann Karl Oheim in Nakel und der Angeklagten zu einer Auseinandersetzung. Bald nach diesem Streit machte die M. der Polizei Anzeige, daß D. sich ihr gegenüber über die Polizei und Polen in sehr abfälliger Weise geäußert habe. Diese Anzeige bildete den Gegenstand eines Strafverfahrens gegen den Kaufmann D. In der am 5. Oktober v. J. vor dem Kreisgericht in Nakel stattgefundenen Gerichtsverhandlung sagte die als Zeugin unter Eid vernommene M. aus, daß D. zu ihr in polnischer Sprache schwere beleidigende Worte über die Polizei und das polnische Volk gesagt habe. Es erwies sich jedoch, daß die M. mit ihrer Behauptung eine glatte Unwahrheit ausgesagt hatte. Der Kaufmann D. ist der polnischen Sprache überhaupt nicht mächtig und wäre schon aus diesem Grunde nicht imstande gewesen, oben angeführte Äußerungen getan zu haben. Durch die Zeugenaussagen wurde ferner erwiesen, daß D. der M. gegenüber in deutscher Sprache gesagt habe: „Laßt die Polizei nur kommen, ich habe nichts getan und deshalb fürchte ich sie nicht.“ D. wurde damals freigesprochen, gegen die M. aber ein Verfahren wegen Meineids eingeleitet. In der jetzigen Verhandlung vor der hiesigen Strafkammer versucht die Angeklagte ihre damals gemachten Aussagen auch weiterhin aufrecht zu erhalten und hat zum Beweise hierfür einige Entlastungszeugen dem Gericht angegeben. Die Aussagen dieser Leute entlasten die Angeklagte jedoch nicht, da auch sie zugeben müssen, daß D. der polnischen Sprache nicht mächtig ist. Die übrigen Zeugen, u. a. eine Frau Rucinska, die während des Streites zwischen dem Kaufmann D. und der Angeklagten zugegen war, sagt kategorisch aus, daß eine Beleidigung der Polizei durch den D. überhaupt nicht in Frage komme. Das Gericht verurteilte die Angeklagte nach Schluß der Verhandlung, die Bezirksrichter Kulakowski leitete, zu 8 Monaten Gefängnis, gewährte ihr jedoch eine fünfjährige Bewährungsfrist.

## Bereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Bachverein. Generalversammlung und Probe morgen, Freitag, 8 Uhr, im Lyceum. (1928)

z. Znamoslaw, 17. Januar. Ein blutiger Erbschaftsstreit ereignete sich dieser Tage in Bromslaw hiesigen Kreises zwischen den Brüdern Wladyslaw, Andrzej und Kazimierz Brzda. Der Vater hatte das ganze Vermögen dem ältesten Sohne Wladyslaw verschrieben. Am kritischen Tage stürzten sich die beiden jüngeren Brüder auf Wladyslaw mit einem Beil und brachten ihm am Kopf schwere Verletzungen bei. Man schaffte den Bedauernswerten in das hiesige Kreis-Krankenhaus. An seinem Aufkommen wird gezweifelt.

Zu der Untersuchungssache bei der hiesigen Kreissparkasse wird mitgeteilt, daß der vor ca. einem Monat aus der Haft entlassene Direktor Chojnacki erkrankt ist und in eine Irrenanstalt überführt werden mußte. Auch der noch in Haft befindliche Direktor Kozlowski ist erkrankt, so daß eine gerichtliche Verhandlung vorläufig nicht stattfinden kann.

§ Posen, 17. Januar. Vermutlich aus Diebstahm mer hat gestern das in der fr. Grabenstraße 7 beschäftigte Dienstmädchen Josefa Kardasz den Tod gesucht und gefunden, indem es sich mit Tyrol in der Halldorfsstraße vergiftete.

Gestern wurden im Hause fr. Herderstraße 16 aus der Wohnung des Militärbeamten Witold Trawicki durch Einbruch Schmuckschaden, ein Damenpelz und andere Gegenstände im Gesamtwerte von 3000 Zloty gestohlen. — Bei einem Einbruch wurde in einem Hause der fr. Viktoriastraße ein Jan Mazurkiewicz ertappt und festgenommen, als er mit seiner Beute, die er zusammen mit einem Felix Pawlicki in einer Bodenkammer gemacht hatte, verduften wollte.

Gestern erfolgte in der fr. Hedwigstraße ein Zusammenstoß zwischen einem Personenkraftwagen und einem Fuhrwerk. Der Fahrer des letzteren namens Kaczmarek wurde herausgeschleudert und nicht unbedeutend verletzt. — Gestern abend wurde in der Bahnhofstraße Anton Kozlowski von einer Autodroßke überfahren; er trug mehrere erhebliche Verletzungen davon.

ph. Schulz (Solec), 17. Januar. Auf dem Wochenmarkt zahlte man für Butter 1—1,20, Eier 1,80, Weiskäse 0,20—0,25, Kartoffeln 2,40—2,50.

Dem Besitzer Vogt wurde ein fettes Schwein gestohlen. — In der Nacht zum Mittwoch verübten Diebe einen Einbruch bei dem Besitzer W. Lechnitz; sie stiegen durch eine zertrümmerte Fensterhebe in den Schweinestall und trieben ein ca. 5 Zentner schweres Schwein auf Feld, welches dort abgeschlachtet wurde. Mit ihrer Beute entkamen die Diebe unbemerkt.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströbe; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Geyse; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Praygodski; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. v., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich der „Hausfreund“ Nr. 14



Nach kurzem Krankenlager nahm Gott unser lebens-  
freudiges Mädelchen, mein innigst geliebtes Töchterchen  
**Margarete**  
zu sich in sein Himmelreich.  
Dieses zeigt in tiefter Trauer an  
**Charlotta Beigel geb. Franke.**  
Gadec, Kreis Bydgoszcz.  
3. St. Chur, den 15. Januar 1934.  
Die Einäscherung fand heute statt.

**Wäsche-Atelier Hoffe, Mariakka**  
fertigt Damen- und Herrenwäsche nach Maß,  
Bett- u. Berufswäsche, Pojamas, Gardinen. 3058

**FLIESEN**  
weiß und farbig glasiert für Wandbeläge.  
Steinzeugfußbodenplatten u. Korkplatten  
Lieferung mit fachmännischer Ausführung  
**Feliks Pietraszewski,**  
Bydgoszcz, Roja 4, Tel. 2229. 610

**Briefpapier**  
mit  
**Monogrammaufdruck**  
ist stets ein  
willkommenes Geschenk.  
Wir bieten Ihnen eine  
große Auswahl.  
**A. Dittmann i. z. o. p.**  
Marsz. Focha 6 Tel. 61

Jeder  
**praktische Landwirt**  
nutzt die günstige Mög-  
lichkeit aus, durch  
**Kartoffel-**  
**Lieferungen**  
an die  
**Unamel-Fabrik**  
in Unislaw seinen  
Bedarf an Speisestärke,  
Marmelade, Konfitüre,  
Bonbons, Schokolade  
u. w. einzutauschen. 3809

**Drahtseile**  
für alle Zwecke liefert  
**B. Muszyński,**  
Seilfabrik, Gdunia 4.  
Die beleidigende  
Auseinandersetzung  
gegen  
Hr. K. K. K.  
Dzierżyno, nehme  
ich hiermit zurück.  
**D. Kelt, Gebice.**

**Hauptgewinne**  
**der 28. Polnischen Staatslotterie**  
IV. Klasse (ohne Gewähr).  
8. Tag (vormittags).  
20 000 zł. Nr. 60047.  
15 000 zł. Nr. 6747 20038 156813.  
10 000 zł. Nr. 20369 78731.  
5000 zł. Nr. 1456 25231 35139 37315  
96831 122890 129123 147644 169003.  
2000 zł. Nr. 725 4334 30908 32362 64052  
64619 69118 92995 98590 118473 129666  
136156 153732.  
1000 zł. Nr. 8570 1316 15847 17576 22759  
24964 28544 31941 38572 39058 39913 43692  
44918 49291 49529 63419 69848 79771 83113  
84815 85999 89634 90762 96351 100691  
104273 105886 106936 113230 120676 123641  
128320 129641 134021 135026 136906 143160  
143290 146104 146851 148758 151693 158753.  
8. Tag (nachmittags).  
15 000 zł. Nr. 73262.  
10 000 zł. Nr. 46256.  
5000 zł. Nr. 93254 141553.  
2000 zł. Nr. 24273 49876 80693 92902  
105003 105539 115838 119603 125378 130672  
130362 138021 142257 154316 164219 160949  
167484.  
1000 zł. Nr. 1352 4774 6037 12941 14762  
18138 25107 30074 41410 47635 52703 55601  
63867 72211 74636 82431 90501 94290 104851  
105568 107251 110623 113724 115452 118312  
123672 124770 129951 130806 131807 139425  
146220 148751 147162 151717 154952 155631  
163693 164959.

**Heirat**  
Suche f. meine Nichte-  
evangel., musikal., Bar-  
vermögen 20 000 zł und  
gute Aussteuer.  
**Lebensgefährten**  
nicht unter 30 Jahren.  
Nur ernstgem. Offerten  
mit Bild unter 8. 1211  
an die Gf. d. 3. erb.

Gebildeter, selbständig.  
**Raufmann**  
evang., 33 Jahre alt.  
Religionsoffizier, sucht  
sympathische, häusliche  
**Lebensgefährtin** mit  
etwas Vermögen. Off.  
mit Bild, das zurück-  
geliefert wird, unter  
8. 551 an die Geschäfts-  
stelle d. Zeitg. erbeten.

**Offene Stellen**  
**Obermüller**  
allererzte Kraft, wel-  
cher in der Herstellung  
von Weizen- u. Rog-  
genfabrikaten bei hoh.  
Ausbeute Hervorra-  
gendes leistet, per 1. 2.  
34 gesucht. Tüchtigkeit,  
Ehrlichkeit und Treue  
müssen durch lüdenlo-  
se Zeugnis-Abchrift be-  
legt werden. Bewerb-  
ung mit Gehaltsanpr. unt.  
8. 1251 a. d. Gf. d. 3g.

Zum 1. 4. 1934 qual.  
**Schäfer**  
mit eigenen Schaf-  
herden gesucht. 1210  
Gutsverw. Czarnkowo  
pow. Sępólno.

Suche zum 1. 4. ver-  
**Rutscher-**  
**Chausseur**  
sowie zum 1. 2. ledigen  
selbst. Gärtner.  
Bewerber mit nur  
gut. Kenntniss. können  
Zeugnisabchriften u.  
Gehaltsanprüche ein-  
senden unter 8. 633 an  
die Geschäftsst. d. Bl.

Suche zum 1. April  
zu 80 Wäskühnen und  
ca. 50 Stück Jungvieh  
**1 Viehhüterer**  
mit eigen-n Deuten, der  
das Melken mitüber-  
nimmt. Meldungen  
nur von mit Viehpflge  
erfahrenen Deuten und  
mit gut. Empfehlungen  
unter 8. 1242 an die  
Geschäftsst. d. 3g. erb.  
Fräulein können in  
8 Tagen  
die Glanplätterei  
gut erlernen.  
Sonorar 15 Jotn. Nur  
bei Frau Czerwinska,  
Sniadeckich 31, II. Tr.,  
Borberhaus. 619

**Wirtin**, evgl.,  
in H. Stadthausalt zu  
lämli. Arbeiten 3. 1. 2.  
v. jünger. Herrn gesucht.  
Offerten m. Anprüchen  
unter 8. 642 an die  
Geschäftsstelle d. 3g.

**Röchin**  
mit guten Kochkennt-  
nissen, die Aufzucht u.  
Pflege des Federviehs  
mit zu übernehmen hat.  
für klein. Gutshausalt  
geht. Angebote mit  
Zeugnisabchriften an  
**Frau Doering,**  
Gawroniec, 1216  
p. Rozanna, Pom.

**Mädchen**  
das perfekt kochen und  
alle im Haushalt vor-  
kommenden Arbeiten  
ausführen kann. vom  
1. 2. 1934 für größer.  
Hausalt gesucht. Ang.  
unter 8. 1174 an die  
Geschf. d. 3g. erbeten.  
Gesucht zum 1. 2.  
oder 15. 2. 1192

**Erstes**  
**Stuben-**  
**mädchen**  
Es kommt nur er-  
fahrene Kraft in Frage,  
die ihre Befähigung  
durch Zeugnisse her-  
rheftlich. Guter nach-  
weilen kann. Aus-  
führliche Meldung an  
**A. Lind,**  
Rittergut Stanislawie,  
pow. Tczew.

**Stellengefuche**  
Junger Landwirt  
27 Jahre alt, evgl., mit  
8-jähr. Praxis u. an-  
strenge Tätigkeitsgem.  
sucht ab 1. April, da sich  
gerne veränd. möchte,  
anderweitig Stellung.  
Wenn möglich, verheir-  
tete od. 1. Beamten-  
Stelle. Frbl. Angebote  
bitte zu richt. u. 8. 1003  
an d. Geschäftsst. d. 3g.

**ig. Landwirt**  
mit Praxis 3. weiterer  
Ausbildung in meiner  
vielseitigen Wirtschaft.  
Gutsbes. C. Schmelz,  
Wistkowo, Kr. Bromberg  
p. Wierzbucin tröl.  
Telefon 1. 1108  
Suche Stellung als

Mit dem 1. Januar d. Js. ist in Bydgoszcz  
Plac Teatralny Nr. 4  
ein  
**Fabrikverkaufslager**  
der Vereinigten Tuchfabriken  
**K. Scheibler & L. Grohman, S. A., Lodz**  
eröffnet worden!  
Das Lager ist mit allen Arten von Weiß-,  
Bunt-, Bedruckt-, Roh- Baumwollgeweben  
und Steppdecken versehen.  
In den nächsten Tagen beginnen in allen  
größeren Städten Pommerellens  
**Weißer Wochen**  
billigen Verkaufs aller Erzeugnisse.

**Zoppot**  
Internat. Kasino  
(Staat. konzessioniert)  
**Roulette-Baccara**  
Das ganze Jahr geöffnet  
Freie Stadt Danzig Auskuff: Verkehrsbüro vom Kasino in Zoppot. 990

Die Visitenkarte Ihrer Firma

ist die geschmackvolle Anzeige.  
In der „Deutschen Rundschau“  
veröffentlicht, verschafft Sie Ihnen  
Eingang in jedes kaufkräftige  
Haus. Sie vermitteln neue Be-  
kantschaften, d. h. neue Freunde,  
neue Käufer: sie erhält die alte  
Kundschaft. — Und Sie  
überlegen noch ob Sie  
inzerieren sollen?

**Administrator**, verheiratet, mit  
beider Landesprach., in Wort u. Schrift mäch.,  
sucht eine **Vertrauensstellung**  
mit **Kautionsstellung**. Offerten unt. 8. 1030  
an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Landwirtschaftlicher**  
**Beamter**  
mit guten Zeugn. und  
6 J. Praxis, sucht ledige  
Beamten- oder verheir-  
tete Wirtschaftsstelle.  
Wer mir Stellg. verich.  
ob. nachweis. kann, er-  
höhe Provision. Off. u.  
8. 1109 a. d. G. d. 3g.

**Rebrierförster**  
bezw. Forstverwalter  
verb., kinderlos, 47 Jhr.,  
alt, 19 Jahre Staats-,  
10 J. Privatforstbedien-  
Sägewerks-Verwalter.  
d. poln. Sprache mäch.,  
mit la-Empfehl. und  
Zeugn., sucht sofort  
Stellung als Forst-  
beamter jeglicher Art.  
A. Lange, Czarny las,  
pow. Ostrowski, Wlkp.

**Förster**  
verb., II. Familie, mit  
Försterpr. Margonin,  
in Galanien-Aufzucht,  
Gartenbau aufs beste  
vertraut, nüchtern, ehr-  
lich, beste Ref., sucht  
entsprechende Stellung.  
**Anhite, Reda,**  
pow. Moritz.

**Schmied — Maschinist**  
gut ausgebildet, mit  
eigenem Handwerks-  
zeug sucht v. 1. 4. d. J.  
Stellung. **Karwiniski,**  
Schmiedemstr., Górci-  
Tabitke, p. Arólitowo  
Gubin. 638

**Verb. Stellmacher**  
mit Werkzeug u. guter  
Erfahrung, 30 J. alt,  
der deutschen und poln.  
Sprache mäch., sucht  
ab 1. April Stellung  
auf Gut. 1166

**Maks Klepinowski**  
Grosblin, p. Subiown,  
powiat Tczew.

**Gärtner**  
27 J. alt, welch. in allen  
Zweigen gut bewand. ist,  
sucht als lediger oder  
Verheirateter Stellung.  
Gefl. Offert. unt. 8. 1228  
a. d. Geschäftsst. d. 3g. erb.

**Gärtner** mit g. Zeugn.  
sucht Stellung, auch als  
Hilfskraft, in Gärten,  
Parks, etc. Off. unt.  
8. 1141 a. d. Geschäftsst. d. 3g.

**Gärtner** evgl., 23 J.,  
ordentlich u. zuverlässig,  
gute Zeugnisse, geprüft,  
bewand. in Topfkultur  
u. Frühbeetreib., dau-  
ernd selbständ. 4 J. im  
Gemüsebau, sucht Stell-  
gung. Off. m. Gehalts-  
angabe unt. 8. 579 a. d.  
Geschäftsst. d. 3g. erb.

**Achtung!**  
Welche Herrsch. braucht  
tüchtigen, deutschen  
**Borchmutter?**  
Da ich vor einiger Zeit  
weg. Kranth. mein. Eit.  
a. Deutschland zurück-  
gekehrt bin, suche Stell.  
mit jeder Anzahl Leute.  
Eintritt kann jederzeit  
erfolgen. Pa. Zeugnisse.  
Offerten unter 8. 1198  
a. d. Geschäftsst. d. 3g. erb.

**Korrespondent**  
Polizeizugew., deutsch,  
poln., franz. u. englisch.  
Sprach-, Schreibmäch.,  
dtlich, u. poln. Stenogr.  
Ang. u. A. 1732 a. Unt.  
Exp. Wallis, Torun erb.

**Wirtin**  
28 J. alt, perf. im Koch-  
u. Bad. Geflügelzucht u.  
Mischwirtschaft, sucht  
Stellung vom 1. 2. oder  
spät. Offert. unt. 8. 1144  
a. d. Geschäftsst. d. 3g. erb.

**Wirtin**  
28 J. alt, perf. im Koch-  
u. Bad. Geflügelzucht u.  
Mischwirtschaft, sucht  
Stellung vom 1. 2. oder  
spät. Offert. unt. 8. 1144  
a. d. Geschäftsst. d. 3g. erb.

**Gräulein**  
perfekt in jeder Küche,  
Geflügelzucht u. allen  
Zweigen eines größer.  
Landhausaltens,  
sucht Stellung.  
Gefl. Offert. unter 6838  
an Unt.-Exp. Kosmos,  
Poznan, Swierzyńska 6.  
1195

**Landwirtschaftlicher**  
27 J. alt, m. gut. Koch-  
u. Backkennt., m. Glanz-  
plätt. u. all. Hausarb.  
vertraut, die schon läng.  
Zeit in Stellg. gewes. u.  
keine Arb. sucht, nicht  
v. lof. Stellg. Off. unt.  
1197 a. d. Geschäftsst.  
A. Ariedie, Grudziadz.

**Wirtin**  
22 Jahre alt, in allen  
häuslich. Arbeiten und  
Nähen bewandert, der  
deutsch. u. poln. Sprache  
mächtig, sucht Stellung  
ab 1. Febr. Off. unter  
8. 641 a. d. Geschäftsst. d. 3g.

**Wirtin**  
22 Jahre alt, in allen  
häuslich. Arbeiten und  
Nähen bewandert, der  
deutsch. u. poln. Sprache  
mächtig, sucht Stellung  
ab 1. Febr. Off. unter  
8. 641 a. d. Geschäftsst. d. 3g.

**Wirtin**  
22 Jahre alt, in allen  
häuslich. Arbeiten und  
Nähen bewandert, der  
deutsch. u. poln. Sprache  
mächtig, sucht Stellung  
ab 1. Febr. Off. unter  
8. 641 a. d. Geschäftsst. d. 3g.

**An- und Verkäufe**  
**Rälber** auch älteres, weibliches  
**Jungvieh** sowie einige **Bullfälder**  
aus Herdbuchherden  
zu kaufen gesucht.  
Angebote unter 8. 1249 an die Geschäfts-  
stelle dieser Zeitung erbeten.

**Al. Privatgrundst.**  
15-20 Morg., zu laufen  
gekauft. Off. u. Nr. 1161  
a. d. Geschäftsst. Arnold  
Ariedie, Grudziadz.

**Gutsgrundst.**  
mit 4 Morg. Gartenland  
lof. zu verkaufen. Einet-  
lich für jedes Geschäft.  
Kolonialwaren auch  
Geflügelzucht. 1142  
Andolf Koesle, Stare,  
pocata Wjola.

**Geschäftsgrundst.**  
geeignet für kleines  
Industrieunternehmen  
in Bydgoszcz günstig  
zu verkaufen. Off. unt.  
8. 635 a. d. Gf. d. 3g.

**50 Morgen-**  
**Privatwirtschaft**  
schuldenfrei, Weizen- u.  
Mittelboden, gute Ge-  
bäude, Gart., Teich, mit  
lebens. u. tot. Invent.  
6 km von der Stadt, ist  
aweds Teilung zu ver-  
kaufen. 1182  
W. Santowki,  
Wąbrzeźno, Pomorze,  
Matejki 15.

**Landwirtschaft**  
Privat, 125 Mg. Weizen,  
Mittel- u. Weizenbod.,  
Geb. mäch., Inv. kompl.,  
an Bahn, Chaussee und  
Stadt, günstig zu verk.  
Off. u. 8. 652 a. d. G. d. 3g.

**Einfamilien-**  
**haus**  
mit 4-5 Zimm., Neben-  
gelass und klein. Garten  
zu kaufen gesucht.  
Beding. gute Verkehrs-  
verb. zur Bahn u. evgl.  
Kirche. Off. m. genauer  
Beschreib. u. Preisang.  
b. Barzahl. unt. 8. 1143  
a. d. Geschäftsst. d. 3g. erb.

**Danzig.**  
Besonders günstige, gut  
verzinsliche Objekte:  
**Geschäftsgrundstücke,**  
**Zinshäuser, Drogerie**  
mit 6 H. Wohnungen,  
lof. zu verkaufen.  
Eilangebote zu richten  
**B. Potjewski**  
Zoppot, Weanerstr. 2. 1.

**Wirtin**  
22 Jahre alt, in allen  
häuslich. Arbeiten und  
Nähen bewandert, der  
deutsch. u. poln. Sprache  
mächtig, sucht Stellung  
ab 1. Febr. Off. unter  
8. 641 a. d. Geschäftsst. d. 3g.

**Wirtin**  
22 Jahre alt, in allen  
häuslich. Arbeiten und  
Nähen bewandert, der  
deutsch. u. poln. Sprache  
mächtig, sucht Stellung  
ab 1. Febr. Off. unter  
8. 641 a. d. Geschäftsst. d. 3g.

**Wirtin**  
22 Jahre alt, in allen  
häuslich. Arbeiten und  
Nähen bewandert, der  
deutsch. u. poln. Sprache  
mächtig, sucht Stellung  
ab 1. Febr. Off. unter  
8. 641 a. d. Geschäftsst. d. 3g.

**Wirtin**  
22 Jahre alt, in allen  
häuslich. Arbeiten und  
Nähen bewandert, der  
deutsch. u. poln. Sprache  
mächtig, sucht Stellung  
ab 1. Febr. Off. unter  
8. 641 a. d. Geschäftsst. d. 3g.

**Wirtin**  
22 Jahre alt, in allen  
häuslich. Arbeiten und  
Nähen bewandert, der  
deutsch. u. poln. Sprache  
mächtig, sucht Stellung  
ab 1. Febr. Off. unter  
8. 641 a. d. Geschäftsst. d. 3g.

**Wirtin**  
22 Jahre alt, in allen  
häuslich. Arbeiten und  
Nähen bewandert, der  
deutsch. u. poln. Sprache  
mächtig, sucht Stellung  
ab 1. Febr. Off. unter  
8. 641 a. d. Geschäftsst. d. 3g.

**Wirtin**  
22 Jahre alt, in allen  
häuslich. Arbeiten und  
Nähen bewandert, der  
deutsch. u. poln. Sprache  
mächtig, sucht Stellung  
ab 1. Febr. Off. unter  
8. 641 a. d. Geschäftsst. d. 3g.

**Wirtin**  
22 Jahre alt, in allen  
häuslich. Arbeiten und  
Nähen bewandert, der  
deutsch. u. poln. Sprache  
mächtig, sucht Stellung  
ab 1. Febr. Off. unter  
8. 641 a. d. Geschäftsst. d. 3g.

**Wirtin**  
22 Jahre alt, in allen  
häuslich. Arbeiten und  
Nähen bewandert, der  
deutsch. u. poln. Sprache  
mächtig, sucht Stellung  
ab 1. Febr. Off. unter  
8. 641 a. d. Geschäftsst. d. 3g.







## General D'Duffy's Zuberficht.

(Von unserem Korrespondenten.)

G. P. London, 17. Januar.

Die faschistische Bewegung in Irland hat in den letzten Wochen weiter bedeutende Fortschritte gemacht. Die Regierung De Valeras, die bis dahin eine überaus aggressive Kampagne gegen die faschistische „United Ireland Party“ (Partei eines geeinigten Irlands) geführt hatte, ist nun auf der ganzen Linie in die Defensive gedrängt. Die innerpolitische Lage ist völlig verändert. Die innerpolitische Lage der irischen Innenpolitik hebt sich immer deutlicher die interessante Gestalt des Generals D'Duffy als diejenige des neuen Führers der irischen Nation ab.

Es erweist sich nun, daß die Regierung De Valeras eine große Dummheit begangen hat, als sie im Dezember vorigen Jahres General D'Duffy wegen eines höchst faden-scheinigen Grundes — Tragen einer verbotenen Uniform — verhaftet und vor Gericht gestellt hatte. D'Duffy hatte sich in seinem Kampfe stets streng ans Gesetz gehalten und sich kein Vergehen zuschulden kommen lassen. Dieser Umstand kam ihm nun sehr zugute: das Festhalten am Recht und an der Gesetzmäßigkeit erwies sich im Kampfe D'Duffy's gegen das Regime De Valeras als die mächtigste und wirksamste Waffe. Der General machte geltend, daß er von De Valera „wegen eines im irischen Gesetzbuch unbekannten Vergehens, nämlich wegen Tragen eines blauen Hemdes“, verhaftet worden sei; er verlangte seine unverzügliche Freilassung. Und die Regierung sah sich denn auch — wie erinnerlich — genötigt, den General aus der Haft zu entlassen. Nun aber bezichtigt sie General D'Duffy eines neuen „Verbrechens“: sie wirft ihm vor — die Ermordung De Valeras geplant zu haben und zitiert ihn vor das Kriegstribunal. D'Duffy seinerseits bestreitet die Zuständigkeit des Kriegstribunals und appelliert dieserhalb an den höchsten Gerichtshof des Landes. Dieser wird in den nächsten Tagen zu entscheiden haben, ob das Kriegstribunal zum Aburteilen des Generals kompetent ist oder nicht. Die politische Atmosphäre ist aber inzwischen so geladen, daß es sich beim Urteilspruch des höchsten Gerichtshofes keineswegs mehr um einen nur juristischen Streitfall handelt: bestätigt der Gerichtshof die Kompetenz des Kriegstribunals, so hat D'Duffy sich diesem zu stellen, verneint es die Kompetenz, dann ist D'Duffy frei; in letzterem Falle aber würde die Regierung De Valeras einen höchst empfindlichen Prestigeverlust erleiden und voraussichtlich zu Neuwahlen zusehen müssen, deren Ausgang heute für De Valera höchst zweifelhaft sein würde.

Die Unzufriedenheit mit der „halb-sozialistischen und unnationalen“ Regierung De Valeras und seinem ruinösen Wirtschaftskrieg mit England, an dem er noch immer förmlich festhält, hat in den letzten Monaten weiterhin stark zugenommen. Es befinden sich bereits nicht nur die Gutbesitzer und größeren Pächter, sondern auch die kleineren Farmer und Bauern in einem fast offenen Aufruhr gegen die De Valeras'sche Wirtschaftspolitik, die, wie sie sagen, sie bald völlig ruinieren wird. In anbetrach dieser Tatsachen ist es nicht verwunderlich, daß die Gegner De Valeras immer mehr und mehr Anhänger gewinnen. Der Zustrom hat sich besonders verstärkt, als die faschistische Partei D'Duffy's (die „Nationale Garde“ und der Bund „Junges Irland“) sich vor einiger Zeit mit der Nationalen Partei Cosgraves zusammenfand und die neue Partei „Geeinigtes Irland“ bildete. Cosgraves Partei, die zehn Jahre lang an der Macht gewesen und Irland im allgemeinen nicht schlecht verwaltet hatte, ist mit dem Lande eng verwachsen. Aber ihr fehlte der neuzeitliche ideelle Inhalt und vor allem ein Führer, in dem die Massen einen Erneuerer und Einiger der Nation sehen würden. Welches ist nun aus dem Lager der Blauhemden gekommen: die Verbindung mit „Junges Irland“ und den Blauhemden hat den nationalen Schichten Irlands neue ideelle Kräfte zugeführt, hat ihnen die Mithilfe gut disziplinierter Parteitruppen verschafft und hat ihnen vor allem in der Person General D'Duffy's einen Führer von unzweifelhafter Begabung gegeben.

Der Erfolg hat denn auch nicht lange auf sich warten lassen. Die aus der Verbindung beider Parteien hervorgegangene „United Ireland Party“ ist heute in Irland ein Machtfaktor, dessen Bedeutung mit jedem Tage wächst. Ein von Tausenden von Blauhemden besuchtes Massenmeeting, das D'Duffy und Cosgrave vorigen Sonntag in Wexford abhielten, bezeugen selbst die vorsichtig wägenden „Times“ als „die eindrucksvollste politische Volksversammlung, die Irland im Laufe der letzten zehn Jahre erlebt hat“; sämtliche anwesenden Parteimitglieder, gleich welchen Alters, trugen blaue Hemden und Blusen; ein blaues Hemd trug auch Ge-

neral D'Duffy selbst; die tausendköpfige Menge grüßte den Führer mit erhobenem Arm, zu Ehren mehrerer Blauhemden, die in den letzten Wochen von ihren Feinden ermordet worden waren, wurde eine Totenfeier abgehalten; doch der Führer ermahnte seine Gefolgschaft, nicht zu Vergeltungsmaßnahmen zu greifen und betonte, daß die Einigkeit der irischen Nation sein Hauptziel sei. Die Blauhemden und ihr Führer D'Duffy sind voller Zuversicht auf einen kommenden Sieg. Die große Mehrzahl der Nation, sagen sie, hat sich endgültig von De Valera und Fianna Fall abgekehrt. Es werden nur noch wenige Monate vergehen und auch Irland wird eine faschistische Regierung mit einem wirklichen nationalen Führer an der Spitze haben.

## General Marchand †.

Der Held von Tschoda.

In Paris starb im Alter von 71 Jahren der französische General Marchand, der einst im Mittelpunkt des Tschoda-Konfliktes stand.

Im Jahre 1898 war es, als die französisch-englischen Beziehungen einer schweren Belastungsprobe ausgesetzt wurden. Der englische General Lord Kitchener, der später während des Weltkrieges, ein tragisches Ende fand, hatte den Mahdite-Aufstand im anglo-ägyptischen Sudan niedergeschlagen, nachdem er dem Kalifen bei Dmdurman eine schwere Niederlage beigebracht hatte. Zu dem gleichen Zeitpunkt erhielt er die Nachricht, daß eine fremde europäische Streitmacht am oberen Nil gelandet sei und dort eine den Eingeborenen unbekannte Flagge gehißt habe. Schnell entschlossen begab sich Kitchener mit seiner Flottille den Nil aufwärts und erreichte in schneller Fahrt Tschoda, das von französischen Truppen unter Führung des Majors Marchand besetzt war. Die Franzosen waren quer durch die Sahara marschiert und hatten in Tschoda die Tricolore gehißt.

Tschoda gehörte zu den Besitzungen des Vizekönigs von Ägypten, und Kitchener verlangte die Räumung des besetzten Gebietes. In einer historisch gewordenen Unterredung machte er den französischen Kommandanten darauf aufmerksam, daß er ihm mit einer bedeutenden Übermacht gegenüberstehe, und daß seine Truppe von der Waffe Gebrauch machen würde, wenn die Franzosen sich nicht zurückzögen. Marchand jedoch entschloß sich allen Drohungen zum Trotz nicht zum Abmarsch, mit der Begründung, daß er die Weisungen seiner Regierung abwarten müsse. Naturgemäß hatte der Zwischenfall von Tschoda ernste politische Schritte im Gefolge. Das französische Prestige stand auf dem Spiel, und die Lösung des Konflikts war von maßgebender Bedeutung für den Erfolg der Kolonialpolitik des damaligen französischen Außenministers Delcassé. Längere Zeit schien es, als ob der Streit zwischen Frankreich und England nur mit Waffengewalt ausgetragen werden könnte.

Schließlich besann sich doch die französische Regierung eines Besseren. Es war klar, daß der Kampf nicht auf dem Kontinent ausgetragen werden würde, sondern auf See, und es war ebenso klar, daß die französische Seemacht der englischen nicht annähernd gewachsen war. Frankreich mußte ein Interesse daran haben, den Konflikt auf friedlichem Wege beizulegen, und da die Engländer von ihren Forderungen nicht abgingen, mußte Frankreich nachgeben. In dem Vertrag vom 21. März 1899 verzichtete Frankreich endgültig auf das obere Niltal, während England den westlichen Sudan als französisches Interessengebiet anerkannte. Die Kolonialpolitik des Ministers Delcassé war als endgültig gescheitert anzusehen, und der Minister zog aus dieser Tatsache kurzerhand die Konsequenzen. Da er gegen England nicht ankommen konnte, sah er die einzige Möglichkeit der weiteren politischen Entwicklung für Frankreich in einer Annäherung an England mit deutlicher Spitze gegen Deutschland. Insofern kann der Konflikt von Tschoda als eine der Keimzellen zum Weltkriege betrachtet werden.

Das französische Volk war klug genug, den Major Marchand für diesen Fehlschlag nicht verantwortlich zu machen, im Gegenteil wurde sein mannhaftes Verhalten Lord Kitchener gegenüber allenthalben ehrenvoll anerkannt. Als Marchand an der Spitze seines Expeditionskorps am 1. Juni 1899 in die französische Hauptstadt einzog, wurde er gefeiert, als ob er aus einem siegreichen Gefecht zurückkehrte.

einer Insel zur anderen zu gelangen. Zweifellos gab es auch damals bereits Eislaufkünstler, die ihre staunenden Zeitgenossen durch kühnen Figurenlauf und graziose Eis-tänze verblüfften. Auch die langen Schneeschuhe sind eine Erfindung der nordischen Völker.

Daß auch die alten Germanen dem „Wintersport“ huldigten, haben Ausgrabungen und Anspielungen in germanischen Sagen bewiesen. Unsere Vorfahren kannten bereits vor dreitausend Jahren Schlittschuhe, primitive, aus glattgeschliffenen Pferdehaken angefertigte Schuhe, mit denen sie blitzschnell über das Eis fuhren. In der „Edda“ wird von dem germanischen Gott Uller erzählt, daß er sich durch Pfeil und Schlittschuhe von den anderen Göttern auszeichnete. Eine Art

### Schlitten als Beförderungsmittel

war ebenfalls bekannt. Vielleicht haben die alten Germanen auch damit gerodelt. Der Rodelsport hat ohne Zweifel einmal damit angefangen, daß die Nuben aller Völker und aller Zeiten sich einfach auf den Hosenboden setzten und die schneebedeckten Abhänge hinunterrutschten. Dann fanden auch die Großen an diesem „Sport“ Gefallen und erdachten sich Hilfsmittel, um dieses Vergnügen zu genießen. Der erste Schlitten ist natürlich nicht aus Sportbegeisterung erfunden worden, sondern aus der Notwendigkeit, ein Transportmittel zu beschaffen, mit dem man Lasten über verschneute Abhänge zumal schaffen konnte. Daß die alten Germanen aber auch aus reinem Vergnügen und aus Freude an der Bewegung in Schnee und Sonne rodelten, beweisen von Staunen erfüllte Berichte des griechischen Schriftstellers Plutarch, der im ersten Jahrhundert nach Christus lebte. Er schildert einmal, daß die Germanen auf die Berge kletterten, sich hänglings auf ihre Schilde legten und so die steilen Abhänge hinunterkamen. Das schien ihnen großes Vergnügen zu bereiten, so daß sie „trotz ihrer mangelhaften Bekleidung“ die strengen Kälte nicht spürten.

## Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementsquittung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk „Briefkasten-Sache“ anzubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

„Bodenwert.“ Alles was mit dem Testament und seiner Durchführung zusammenhängt, befaßt die Erbmasse, wenn der Erblasser nicht ausdrücklich eine andere Regelung angeordnet hat.

„Der blinde Trojaner.“ Sie können zu nichts gezwungen werden. Vorläufig ist eine Regelung des Nachlasses Ihres Vaters noch nicht erfolgt, und wenn die betreffende Kasse ihre Ansprüche geltend machen will, so kann sie sich zurzeit nur an alle Erben wenden und nicht an einen einzelnen von ihnen. Das Wichtigste ist, daß die Erben sich untereinander verständigen, und daß es nicht zu einem Verkauf des Grundstücks kommt.

§. 6. 100. 1. Für die Hypothek von 1200 Mark haben Sie an Kapital 222,21 Mark zu zahlen und dazu die Zinsen zu 5 Prozent für die letzten 4 Jahre, die bis 31. 12. 33 — 44,44 Mark ausmachen. 2. Für die Hypothek von 1800 Mark haben Sie an Kapital 135 Mark und an Zinsen bis Ende 1933 — 27 Mark zu zahlen. 3. Für die 2000 Mark sind an Kapital 6,60 Mark und an Zinsen bis 31. 12. 33 1,32 Mark zu zahlen. Die 2000 Mark hatten nur einen Wert von 44 Mark.

Frau Elise M. in G. Eine Ausführungsverordnung zu dem deutsch-polnischen Abkommen über den kleinen Grenzverkehr ist in Polen noch nicht erschienen.

Ludwig S. hier. Die 4 Mill. poln. Mark vom Oktober 1932 hatten einen Wert von 2857 Mark. Was sie heute wert sind, hängt davon ab, wie sie angelegt waren. Waren sie auf Hypothek verpfändet, so können dafür 15 Prozent = 428,55 Mark verlangt werden; waren sie aber auf Schuldschein oder auch ohne Schuldschein verpfändet, so können nur 10 Prozent = 285,70 Mark zurückverlangt werden.

Friedrich B. in G. Sie müssen blaue Marken der 2. Klasse zu 45 Groschen kleben. Denn rote Marken der 1. Klasse zu 80 Groschen können nur geklebt werden bei einem Monatsverdienst bis 37,50 Mark. Ihr Knecht verdient aber monatlich mehr als 37,50 Mark, denn er erhält 19 Mark Monatslohn, und Wohnung und Unterhalt wird an Diensten mit 36 Mark monatlich bewertet, so daß der Knecht 55 Mark monatlich verdient.

„Neubriefen.“ 1. Das Mädchen, das im landwirtschaftlichen Betriebe tätig ist, braucht nicht mehr in der Krankenkasse versichert zu werden. Und Sie als Arbeitgeber konnten das Mädchen bei einem anderen privaten Krankenkassenverein anmelden. Sie können deshalb die Forderung der Krankenkasse ablehnen mit der Begründung, daß das Mädchen landwirtschaftliche Arbeiterin ist, die nur gegen Unfälle zu versichern ist. Sie zahlen gewiß als Nutznießer von Land Beiträgen für die Unfallversicherung, wodurch alle bei Ihnen in der Landwirtschaft beschäftigten Personen, auch wenn sie nur zeitweise beschäftigt sind, mitversichert sind. 2. Zum Arbeitsfonds beizutragen sind Sie gesetzlich verpflichtet. Sie haben, wenn Sie Arbeiter beschäftigen, 1 Prozent dessen, was Sie Ihrem Mädchen an Lohn (dazu gehören auch die Naturalien: Wohnung, Unterhalt usw.) geben, als Ihren Beitrag zum Arbeitsfonds an die frühere Krankenkasse abzuführen. Ferner müssen Sie 1 Prozent dessen, was das Mädchen bekommt, als dessen Beitrag zum Arbeitsfonds an die Krankenkasse abführen. (Gesetz vom 16. 8. 33.)

„Rundfunk.“ Die Angabe, daß der Käufer die Anzahlung von 300 Mark „im Herbst“ 1919 geleistet hat, ist zur Feststellung des Wertes dieses Betrages nicht ausreichend; Sie müssen vielmehr genau angeben, in welchem Monat 1919 Sie das Geld erhalten haben. Denn der Wert der deutschen Mark war gerade im Herbst 1919 sehr unfixiert. Im Oktober des genannten Jahres hatten 4 Mark 20 Pf. nur den Wert von 1 Mark; im November war der Kurs der Mark noch schlechter, es galten 5 1/2 Mark nur 1 Mark, und im Dezember hatten 7 Mark nur den Wert von 1 Mark. Wenn also die 300 Mark im Dezember 1919 gezahlt worden sind, so haben Sie nur 43 Mark zu zahlen; wurden sie im November gezahlt, so hätten Sie nur 54 Mark 50 Groschen dafür zurückzahlen.

Nr. 888 B. 3. 1. Der Anfang des Testaments lautet besser so: Wir Eheleute (folgen die Vor- und Zunamen beider) setzen uns gegenseitig als Erben ein. Gleichzeitig bestimmen wir, daß unser Grundstück usw., so wie Sie es aufgeschrieben haben. Und zum Schluss Ort und Datum und die Unterschrift beider. Die erste Unterschrift gleich hinter dem ersten Satz ist überflüssig. 2. Wenn der Mieter mit zwei aufeinander folgenden Mietzahlungen oder Teilen davon im Rückstand geblieben ist, können Sie gegen ihn auf Exzession klagen, denn das ist ein „wichtiger Grund“ zur sofortigen Lösung des Mietverhältnisses. 3. Quittungen über Beträge bis zu 50 Mark einschließlich sind frei von der Stempelsteuer.

Kafel-Rege. Senden Sie uns, bitte, die erste Aufforderung zur Zahlung zur Einsicht ein, dann werden wir Ihnen Bescheid geben.

Renjahr 34. Vielleicht senden Sie uns die Zahlungsaufforderung zu dieser Steuer zur Einsicht ein; am besten die von beiden Stellen. Erst dann wird es uns möglich sein, Ihnen Auskunft zu erteilen.

## Verlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant,  
im Café und auf den Bahnhöfen die

## Deutsche Rundschau.

### Die Wintersportlustigen des Mittelalters

vergnügten sich vornehmlich beim Eislauf. Man benutzte damals hölzerne Schlittschuhe, doch gab es auch schon Schlittschuhe mit Laufflächen aus Metall, die zuerst in Holland hergestellt wurden. Der Eislauf erstreckte sich immer größerer Beliebtheit. Im 14. Jahrhundert gab es in Frankreich sogar eine regelrechte Kunst der Schlittschuhmacherei, die strenge Vorschriften hatte. So war z. B. eine vierjährige Lehrzeit vorgeschrieben, ehe man die Gesellenprüfung machen konnte, und wer gar Meister werden wollte, hatte ungewöhnlich hohen Anforderungen zu genügen. In Deutschland kam es gelegentlich zu Übertreibungen, die Schlittschuhläufer behängten sich mit Schellen und Klingeln und vollführten einen Peitschenlärm, in mehreren Städten wurde durch eine Verfügung des Bürgermeisters der Eislauf verboten. Die Vornehmen saßen auf diesen „Sport“ mit Verachtung herab. In einer Mansfelder Schulordnung aus dem Jahre 1580 kann man nachlesen, daß der Eislauf als „unnatürliches, geradezu närrisches Hin- und Herlaufen auf dem Eise“ unterjagt war.

In der Zeit unserer Klassiker lebte die Freude an freier Bewegung in der winterlichen Natur wieder auf. Skopelod war einer der ersten, die der Schlittschuhsport in helle Begeisterung versetzte. Er hat ihn auch in vielen Liedern besungen. Die Schlittschuhe in den vergangenen Jahrhunderten waren freilich noch sehr unpraktisch und verbürgten kein ungebrochenes Vergnügen. Der moderne Schlittschuh ist eine amerikanische Erfindung und wurde erst vor etwa 70 Jahren in Europa bekannt. In den letzten Jahrzehnten haben die langen schmalen Bretter, die aus dem Nordland zu uns kamen, die Sportbegeisterten erobert, und die Zahl derer, die das Eislaufen als wahren und schönsten Wintersport bezeichnen, nimmt mit jedem Jahre zu.

## „Wintersport“ bei den alten Germanen.

Von Hellmuth Brinkmann.

Der Wintersport ist zu einem wahren Volkssport geworden, dessen Anhängerzahl dauernd im Wachsen begriffen ist. Es gibt sogar Sportbegeisterte, die sich auf den Winter mehr freuen als auf den Sommer. Wenn noch vor wenigen Jahrzehnten der Winter als dunkle und trübselige Jahreszeit hingestellt wurde, in der man zöhlender auf den warmen Ofen saß und sich in Sehnsucht nach dem sonnenseligen Sommer verzehrte, so ist heute diese Einstellung unbegreiflich. Für die große Zahl der Eisbegeisterten gibt es nichts Schöneres, als die schmalen Bretter, die für sie die Welt bedeuten, über die Schulter zu nehmen und in die Berge zu fahren mit ihrem Schnee und ihrer Sonne und sich in der glitzernden Märchenwelt vom trüben Alltag zu erholen. Denn nirgends ist man dem Märchen so nahe wie in der verschneiten, einsamen Winterwelt, in den Kristallgebäuden der Wälder, in denen die Sonnenstrahlen die silbernen Algenewebe funkeln lassen.

Alle die aber, die daheimbleiben müssen, weil der schmale Geldbeutel weder die Anschaffung einer Skiausrüstung noch eine kostspielige Winterreise erlaubt, laden die zugefrorenen Seen zu frühlichem Eislauf, locken die kleinen und großen Hügel zu magischen Rodelpartien.

### Die Kunst des Eislaufs ist uralte,

wenn auch die Menschen früherer Zeitalter sie nicht aus Sport betrieben, sondern eher aus Notwendigkeit ein Hilfsmittel ausfindig machten, um sich über Schnee und Eis fortzubewegen. Wir wissen, daß die Schlittschuhe bei den Nordländern bereits in der Bronzezeit bekannt waren. Sie bestanden aus Reintier- oder Pferdehaken und wurden mit Schnüren an den Füßen befestigt. Die Skandinavier, Irren, Holländer und Finnländer benutzten sie, um von



## Zur Entschuldungsaktion für die Landwirtschaft.

In der „Gazeta Rolnicza“ führt Stefan Górski eine Reihe von stichhaltigen Argumenten an, die dafür sprechen, daß in Polen eine Entschuldungsaktion für die Landwirtschaft unternommen wird. Der Autor weist vor allem darauf hin, daß die Bezeichnung „Entschuldungs-gesetze“, wie man die letzten Gesetze und Verordnungen über die Zinsenkung, die Verteilung der Verschuldungen auf Raten usw. nennt, nicht ihrem Inhalt entspricht. Denn diese Gesetze haben nichts gemein mit der gesetzlichen Herabsetzung der Verschuldungsskala selbst, die z. B. in Rumänien und Brasilien um 50 Prozent gesenkt wurde. Das Leben ergibt jedoch die Notwendigkeit, diesen Prozeß auch in Polen einzuführen.

Einige Artikel, wie z. B. der Hager, ist im Preise fast um ein Drittel aus dem Jahre 1927 gesunken, an einem Meter Weizen haben wir in Minus eine Differenz von 33,44 Zloty, am Roggen 28,60 Zloty, an Gerste 26,16 Zloty. Die Währung des Landwirts ist sein Getreide. Hat er im Jahre 1927 ein Äquivalent von 100 Metern Korn in Zloty geliehen, so ist es eine physische Unmöglichkeit, daß er außer der Zahlung der überaus hohen Zinsen heute die Schuldschuld abgeben könnte, die nach seiner Berechnung heute nicht 100, sondern 200 oder sogar 300 Metern dieses Kornes gleichkommt. Der Gläubiger

ger, der heute seine 1000 Zloty in Empfang nimmt, die er vor fünf oder sechs Jahren verborgt hat, kann heute zwei ja sogar dreimal mehr Korn oder Land erwerben. Die Kaufkraft des Geldes ist um das Doppelte, mitunter sogar um das Dreifache gestiegen, gleichzeitig aber ist der Landwirt in demselben Verhältnis ärmer geworden.

Und aus diesem Grunde wird die Regulierung der Schulden, ohne eine Revision zu unterziehen, in der Landwirtschaft immer weniger ausführbar. Ermunternde Worte des Regierungschefs aber, daß sich die Gläubiger mit den Schuldern in ihrem eigenen wohlverstandenen Interesse einigen sollten, gewinnen eine ganz besondere Bedeutung.

Nach Ansicht des Autors kann nur die Vermittlung des Staates das große Problem des Wirtschaftskonfliktes lösen, den das Leben zwischen dem landwirtschaftlichen Schuldner und dem kapitalistischen Gläubiger geschaffen hat.

„Der Landwirt will heute niemand benachteiligen, er will an seinen Schulden nicht verdienen. Seine wirtschaftlichen Möglichkeiten gestatten ihm jedoch, nur soviel abzugeben, als er als Äquivalent seiner Produktion oder des Wertes eines Teiles seines Vermögens erhalten hat. Der Gläubiger braucht nichts zu verlieren, aber auch nicht übermäßig zu verdienen. Er soll nicht auf Kosten des unter der Last der Verpflichtungen zusammenbrechenden Landwirts seine Forderung verdoppeln oder verdreifachen.“

## Kleine Rundschau.

### Heiligsprechung der Johanna Thourret.

In der Peterskirche wurde am Sonntag die Heiligsprechung der Gründerin des Ordens der Caritas-Schwestern, Johanna Antida Thourret, durch Papst Pius XI. vollzogen. An der Feier nahmen außer dem hohen Klerus und den geistlichen Orden das gesamte beim Heiligen Stuhl akkreditierte diplomatische Korps sowie das römische Patriziat, die Ritter des Malteser-Ordens, des Ordens vom Heiligen Grab und der gesamte Hofstaat des Papstes teil. Die Basilika war bis auf den letzten Platz mit Andächtigen gefüllt, als der Papst seinen Einzug hielt, vom Gruß der silbernen Tuben empfangen. Nach dem feierlichen Zeremoniell der Heiligsprechung und dem Te Deum wohnte der Papst dem anschließenden Pontifikalamt bei und erteilte zum Schluß vom Thronessel aus seinen Segen.

Die zu den Ehren des Altars erhobene Heilige Johanna Thourret wurde im Jahre 1765 bei Besançon geboren und starb in Neapel, wo sie die längste Zeit ihres Lebens gewirkt hatte, im Jahre 1826.

### Ein schweres Automobil-Unfall

ereignete sich am Dienstagabend auf der Landstraße Aix nach Marseille. Ein mit fünf Personen besetztes Automobil fuhr gegen Mitternacht in voller Fahrt auf einen in Fahrt befindlichen Lastkraftwagen auf. Vier Insassen kamen ums Leben. Die fünf Insassen kamen von einem Abendessen, zu dem sie ein gemeinsamer Freund, ein Irrenarzt in Aix eingeladen hatte. Es kamen bei dem Unglück ums Leben: Der Sohn und die Tochter eines Gymnasialprofessors in Marseille, eine Medizinstudentin aus Marseille und der Eigentümer des Autos. Der fünfte Insasse kam mit verhältnismäßig leichten Verletzungen davon.

### Warenhaus-Brand in Lille.

In den Abendstunden des Montag wurde ein toller großes Warenhaus durch Großfeuer völlig zerstört. Man schätzt den Sachschaden auf fünf Millionen Frank. Die Ursache des Feuers ist wahrscheinlich darauf zurückzuführen, daß ein Arbeiter bei Ausbesserungsarbeiten am Dach versehentlich mit der Öllampe einen unter der Reparationsstelle befindlichen Zeltplan in Brand setzte. Die 300 Angestellten des Warenhauses sind durch den Brand brotlos geworden.

### Zwei Jahre lang in einer Riste eingesperrt.

Die Grazer „Tagespost“ meldet aus Marburg:

Vor dem Marburger Kreisgericht fand ein Strafprozeß statt, der ein furchtbares Menschenjoch enthielt. Der 35jährige Besitzer Hermann Babuschek hatte intime Beziehungen mit seiner Frau. Aus diesem Grunde hat er seine Frau, Mutter von zwei Kindern, durch zwei Jahre in

einer Riste im Stall eingesperrt gehalten. Die Frau wurde wie ein Tier gehalten, war fast unbefleidet und erhielt als Nahrung nur Abfälle. Vor ungefähr zwei Monaten gelang es ihr zu entfliehen. Aus Angst vor ihrem Mann irrte sie lange Zeit in den Wäldern umher. Vor 14 Tagen wurde sie tot aufgefunden. Erst dadurch kam man dem ganzen Drama auf die Spur. Der Mann wurde nur zu drei Jahren, die Magd zu 18 Monaten schwerenerkers verurteilt.

## Die Flut der Formulare.

Die „Prawda“, das Sanierungsorgan der Udssr Industriellen, macht folgende Bemerkungen über das Formular-System, das in Polen herrscht:

„Das Formular spielt bei uns eine ungeheure Rolle. Alles dreht sich um das Formular, ohne Formular ist nichts gemacht. Nach der Zahl der Formulare bewertet man Fähigkeit, Arbeitsamkeit, sozialen und wirtschaftlichen Wert, Korrektheit, Nützlichkeit und Zweckmäßigkeit. Ein Mensch, der die Formulare nicht ausfüllt und nicht vorlegt, ist kein vollwertiger Bürger, und eine Institution, die nicht waggomweise Papier verbraucht, muß zweifellos Organisationsmängel aufweisen; man muß sie also notgedrungen reorganisieren. So ist der Standpunkt und so ist die Ansicht unserer Bürokratie. Die Spitzen der Staatsbehörden sind demgegenüber machtlos. Jede Initiative ihrerseits, die von dem besten Willen diktiert sein mag, wird durch den Ausführungsapparat ausgenutzt, um die Menge der Formulare zu vermehren; sie endet in einem papierenen Grabe.“

Der Rekord der Erhöhung dieser Menge von Papieren und Formularen, einer leeren Arbeit, ist zweifellos dem neuen Sozialversicherungsgesetz zuzuschreiben, da dieses alle Beteiligten, besonders die Industrie, mit solchen Bergen füllter und mit Rubriken versehener Formulare belastet, daß unter ihrem Druck manches Unternehmen zusammenbrechen wird. Je schwächer in der Industrie der Produktionspuls schlägt, um so mehr Formulare mit erfindungsreichen Rubriken sind auszufüllen. Und jedes neue Formular bedeutet eine neue Verpflichtung, irgendeine neue Last, eine neue Leistung, eine neue Quelle von Verwaltungsschmerzen usw. . . .“

Man vergißt dabei jedoch, daß die Verpflichteten zum größten Teil weber in der Lage sind, diese Formulare auszufüllen, noch alle Gebühren zu zahlen.

(Man vergißt dabei ferner — so möchten wir hinzufügen — daß die Formulare auch knapp und klar in ihrer Sprache sein müssen. Das läßt sich nicht immer von allen Produkten dieser Gattung behaupten. Besonders das jetzt nach dem neuen Sozialversicherungsgesetz auszufüllende Formular Nr. 7 ist ein Muster dafür, wie — ein Formular nicht sein soll. D. M.)

## 10 000 Tote beim Erdbeben in Indien.

Kalkutta, 18. Januar. (Eigene Drahtmeldung.) Das Erdbeben, das zu Beginn dieser Woche ganz Nordindien heimgesucht hat, ist eine der größten Katastrophen in der indischen Geschichte. Obwohl bis zum Augenblick Einzelheiten und genaue Angaben über die Opfer des Erdbebens noch nicht vorliegen, schätzt man bei den Behörden die Zahl der Toten auf etwa 10 000. Nach Augenzeugen-Berichten aus dem Katastrophengebiet ist diese Zahl bestimmt nicht zu hoch gegriffen. Auf Grund von vorliegenden Berichten aus dem Randgebiet des Himalaya, wo das Erdbeben den größten Schaden anrichtete und sämtliche Ortschaften in Schutt und Asche gelegt hat, geben die indischen Behörden eine Schätzung an, wonach allein in Bettiah sich die Zahl der Toten auf über 1000 und in Darbhanga auf mehr als 300 beläuft. Bis zum Augenblick liegen keine Nachrichten vor, daß auch Europäer unter den Opfern zu beklagen sind. In amtlichen indischen Kreisen ist man der Meinung, daß es noch Wochen dauern wird, ehe Einzelheiten aus den betroffenen Gebieten, besonders aus den weiter abgelegenen, vorliegen.

### Der „Traum aus Marmor“

#### fällt in Trümmer.

Im nördlichen Britisch-Indien ereignete sich soeben ein schweres Erdbeben, das katastrophale Folgen hatte. Die Zahl der Todesopfer und eine genaue Aufstellung der vernichteten Sachwerte stehen noch aus. Das Beben, das nur etwa drei Minuten anhielt, aber besonders starke Erdstöße mit sich brachte, zerstörte eine Unmenge von Gebäuden, darunter auch viele der klassischen, in der ganzen Welt bekannten indischen Prachtbauwerke. Am beklagenswertesten ist wohl die Zerstörung des berühmten Mausoleums des Schah Dschah, des Tadj Mahal, eines gewaltigen Grabmals, das einer der mohammedanischen Herrscher Indiens seiner Lieblingsgattin errichten ließ, die

nach 14jähriger Ehe bei der Geburt des achten Kindes starb.

Einen „Traum in Marmor“ nennt die Kunstgeschichte dieses Gebäude, das heute nunmehr ein wüster Trümmerhaufen ist, das vielleicht nie mehr in seiner alten Herrlichkeit erstehen wird. Dieses kostbarste und größte Mausoleum der Erde erhebt sich in Agra, der alten glanzvollen Hauptstadt der indischen Großmoguln, jener mohammedanischen Kaiser, die während zweier Jahrhunderte und länger in Indien eine Gewalt Herrschaft aufgerichtet hatten, deren Zengen die Prachtbauten in Fatepur, Sikri, Delhi und Agra sind.

Heute ist Agra, wo die schönsten und vollendetsten dieser Bauten sind, eine arme und dürftige Stadt, bewohnt von etwa hunderttausend gänzlich verarmten Indern und Muselmanen, die in bescheidensten Hütten haften, in der einstmaligen so üppigen Stadt, die in der Zeit ihres größten Glanzes im 13. und 14. Jahrhundert zu den wenigen Millionenstädten der Welt zählte. Von der Macht und Pracht der Großmoguln ist in Wahrheit nichts übrig geblieben, als die starre weiße Pracht der Marmorpaläste, die heute nach vielen Jahrhunderten nur ein trügerisches Bild jener Mohammedanerzeit vermitteln: denn man darf nicht vergessen, daß ehe diese herrlichen Bauten errichtet wurden, deren wundervolle Harmonie und Klarheit uns so ergreift, unzählige andere Zeugen einer älteren und vielleicht edleren Kultur den wüsten und grausamen Eindringlingen zum Opfer fielen. Es ist für die Nachwelt grotesk, an den barbarischen Zerstörungswahnsinn der Eroberer Indiens zu glauben, angeführt des Reichthums an kulturellen Schöpfungen, den sie hinterließen. Heute sprechen die strahlend schönen Baumerke eine lebendigere und scheinbar wahrere Sprache, als die düsteren Chroniken, die nur von Gewalt und Mord, von religiöser, grausamer Verfolgung zu berichten wissen.

Der Palast in Agra, ein riesiger, weiß schimmernder Marmorgebäudekomplex spricht diese Sprache am deut-

Wer von den

## Post-Abonnenten

die Deutsche Rundschau für den Monat Februar noch nicht bestellt hat, wolle das Abonnement rechtzeitig, möglichst heute noch, bei dem zuständigen Postamt oder bei dem Briefträger erneuern. Bestellzettel zur gest. Verwendung in dieser Nummer.

## Die kleine Rikuko ist traurig.

Wie der japanische Kaiser Hirohito, so freut sich auch das ganze japanische Volk über den kleinen Thronfolger, den die Götter der Kaiserin Nagako, dem Kaiser Hirohito und ganz Japan nach langen Jahren vergeblichen Wartens schenkten. Wäre dieser kleine Thronfolger nicht gekommen, dann wäre ein Erbgesetz in Kraft getreten, dessen Ausfall die Ursache der Traurigkeit der kleinen Rikuko ist.

Denn Rikuko ist die Gattin des Takamatsu. Und Takamatsu ist der Bruder des Kaisers Hirohito. Ohne Thronerben wäre Takamatsu Thronfolger, also Kaiser geworden und Rikuko eben Kaiserin.

Es hatte kaum noch jemand zu hoffen gewagt, daß nach all diesen schlagelagerten Erwartungen, d. h. nach fünf Mädchengeburten, die Götter dennoch in letzter Stunde den Fluch von dem Kaiserhaus nehmen würden. Ein Fluch als Ursache der Mädchengeburten im japanischen Kaiserhaus? Man darf trotz aller Verwestlichung Japans nicht europäische Maßstäbe anlegen. Die Zauberer, die auch jetzt im Hof des Schlosses der Niederkunft, Schishoda, mit ihren Räucherkerzen und ihren seltsamen Papierstreifen herumhantieren, genau wie vor 100 oder 1000 Jahren, hatten, als alle ihre Räucherkerzenstücke ebenso wenig nützen wie die Gebete der Schintopriester, bald ermittelt, daß nur ein Fluch an dem Unglück schuld sein könne.

Ursache des Fluchs wiederum war Chichibu, der älteste Bruder des Kaisers. Der hatte ein schweres Vergehen gegen die alten Traditionen und die Ahnengesetze begangen, indem er — ganz unjapanisch, dem Zug seines Herzens folgend — eine „Bürgerliche“, die schöne und elegante Tsume Matsudaira, zur Frau nahm. Diese Frau war in London geboren und die Tochter des bekannten Botschafters und Gefandten gleichen Namens.

Aber wer von der Göttin der Sonne, der Omaterasu Mikami, in gerader Linie abstammt, der darf sich solche Seitenhänge nicht erlauben, ohne den Zorn der Götter auf sich zu ziehen. Und wenn sich der Zorn nur darin äußerte, daß die Schwägerin, die zierliche Nagako, nur Töchterchen bekam.

Die Zauberer jubilierten: Der Fluch ist gebrochen. Der Kaiser, stolz auf den fünften 125. Mikado, hat nicht geklagt mit Belohnungen an die Zauberer und Schintopriester, denen er große Summen anwies.

Aber Rikuko ist doch traurig. Sie war vor zwei Jahren mit ihrem Gatten in Europa. Man hatte sich als Thronfolgerin schon so vorzüglich eingeführt. Und nun ist es nichts damit. Schon einmal hatte ihr Herzchen gezittert, als nämlich 1930 die beiden Strenentöne in der schweren Stunde über Tokio dahinschwebten. Aber es war ein Irrtum. Ein Diener hatte die Meldung aus dem Wächnerinnenzimmer falsch weitergeleitet. Diesmal war es kein Irrtum. Aber Rikuko, als gutgezogene Prinzessin der Shogun-Dynastie, zeigt nicht ihren Kummer auf dem schönen, kleinen, ewig gleichen japanischen Puppengesichtchen. Nur ganz tief im Herzen ist sie traurig, weil sie nach menschlichem Ermessen keine Krone tragen wird.

lichten. Vollkommen hingerissen stand der Europäer vor diesem Wunder, das in der blendenden Sonne der Tropen in seiner unantastbaren Reinheit und Kühle wie eine Offenbarung wirkt. Der Großmogulpalast in Agra umfaßt auch die berühmte Perlenmoschee und das Grabmal der Königin Nur Begum, den „Traum aus Marmor“. Zwei- undzwanzig Jahre lang sollen 20 000 Arbeiter beschäftigt gewesen sein, um das Mausoleum, das im Stil einer Moschee mit vier schlanken Minaretts, einer großen Mittel- und vier kleineren Seitenkuppeln erbaut ist, gearbeitet haben. Große Epibogentore, verziert mit feinstem Marmorwerk aus Marmor — unbegreiflich, wie der spröde Stein so viel Grazie und Leichtigkeit hergegeben — waren die Eingänge, zarte Arabesken liefen längs der Wände, sie waren aus schwarzem Stein und ließen die edle Weiße des übrigen Materials noch mehr hervortreten. Unter der hohen Mittelkuppel befinden sich die Gräber des königlichen Paares, umgeben von einer in feinstem Steingitterwerk gearbeiteten Balustrade. Die Sarkophage waren mit Blumen und geometrischen Figuren aus schönen Halbedelsteinen, wie Achat, Türkis, Saphir, auf kostbarste und reichste geschmückt. Die in feltener Schmiedearbeit zifferierten silbernen Tore wurden vor etwa hundert Jahren geraubt, an die Edelsteine und an die untadelige Schönheit des Marmorbauwerks hat noch keine Menschenhand gerührt. Das Erdbeben aber hat nicht Halt gemacht vor so viel Vollkommenheit.

Man weiß noch nichts Genaues, wie weit der Tadj Mahal zerstört wurde. Sicher aber ist, daß unschätzbare Werte durch die Zerstörung des erlesenen Materials vernichtet worden sind. Der Anblick der zerstörten Marmorbauten ist im Augenblick fürchterlich. Das Chaos starrt dem Beschauer entgegen, wo sonst gerade der überwältigende Eindruck einer vollkommenen Harmonie, wie sie Menschenwerk selten erreicht, vorherrschend war. Wer die Agraer Paläste einmal gesehen hat, wird das Erlebnis von Reinheit und Licht und klarer Schönheit nie vergessen, wenn auch diese Wahrzeichen Indiens auf ewig zerstört sein sollten.



# Wirtschaftliche Rundschau.

## Der Zündholzpreis.

Es ist wiederholt, auch im polnischen Parlament, darauf hingewiesen worden, daß der Preis für Zündhölzer in Polen entschieden zu hoch ist. Diese Ansicht vertritt jetzt auch der „Kurjer Poranny“, der sowohl der Regierung, als auch der Regierungspartei nahesteht, in einem Artikel, dem wir folgendes entnehmen:

Der Zündholzabsatz in Polen geht seit einigen Jahren ständig zurück. Im Jahre 1931 wurden insgesamt 111 470 Kisten mit Zündhölzern verkauft, im folgenden Jahre 106 888 und im vergangenen Jahre nur 93 680 Kisten. Es unterliegt keinem Zweifel, daß in diesem ständig fortwährend sinken des Zündholzverkaufs auf dem Inlandsmarkt irgend eine grundsätzliche Ursache steckt. Vor dem Jahre 1931 wurden in Polen jährlich etwa 150 000 Kisten mit Zündhölzern abgesetzt. Sicher hat die allgemeine soziale Verarmung eine Verringerung des Verbrauchs von Zündhölzern bewirkt, ebenso wie den Verbrauch einer ganzen Reihe von anderen industriellen Produkten. Die Zündhölzer sind aber ein Artikel des täglichen Bedarfs und wenn ihr Verkauf ständig geringer wird, so kann diese Verringerung nicht allein der Einfluß der Krise sein.

Der Zündholzpreis ist in Polen seit Jahren derselbe. Für eine Schachtel Zündhölzer, die durchschnittlich 43 Zündhölzer enthält, läßt sich das Zündholzmonopol 10 Groschen zahlen. Man sollte in Erwägung ziehen, ob dieser Preis nicht zu hoch ist und ob seine Herabsetzung nicht eine Vergrößerung des Zündholzverbrauchs zur Folge hätte. Nach unserer Überzeugung wird das letztere unbedingt der Fall sein. Denn der Zündholzpreis müßte den gegenwärtigen Marktpreisen, der verringerten Kaufkraft der Bevölkerung in Polen angepaßt werden. Die Ermäßigung müßte etwa so viel betragen, wie die Preise der anderen industriellen Artikel herabgesetzt worden sind, also mindestens 10 Prozent. Die Herabsetzung des Zündholzpreises würde nicht allein einen Einfluß auf die Erhöhung ihres Verbrauchs ausüben, sondern mittelbar auch dem Schmuggel von Feuerzeugen Einhalt gebieten. Die hohe Stempelgebühr, mit der die Feuerzeuge belegt wurden, hat das Zündholzmonopol vor der gefährlichen Konkurrenz nicht bewahrt. Das Zündholzmonopol müßte also eine andere Art des Kampfes ausfindig machen. Diese Art wäre eben die Herabsetzung des Zündholzpreises.

Eine Revision der Preispolitik des Zündholzmonopols liegt also nicht allein im Interesse der breiten Schichten der Bevölkerung, sondern auch in dem des Zündholzmonopols selbst.

## Der Dollar in Warschau.

Am Mittwoch zeigte der Dollar an der Warschauer Börse eine leichte Neigung zum Steigen. Die gleiche Haltung verriet das englische Pfund. Der französische Franc dagegen bröckelte langsam ab. Die sichere Haltung des Dollars ist damit zu erklären, daß im Augenblick der amtlichen Ankündigung „von Dollarschwankungen in engen Grenzen“ die amerikanische Währung aus wirtschaftlichen Gründen ein größeres Vertrauen als bisher errungen hat. Dies könnte auch eine Rückkehr des amerikanischen Kapitals, das bisher Amerika verlassen hat, zur Folge haben. Eine Kapitalrückkehr aber kann ihren Einfluß auf die Zahlungsbilanz und demzufolge auch auf den Kurs des Dollars nicht verfehlen. Mit dem Aufheben der Goldankaufse durch die Rekonstruktion Finanz-Corporation hört die bisherige Intervention in der Richtung der Kursherabsetzung des Dollars auf. Die Intervention hatte zwar wenig Erfolg, hat aber immerhin den Markt beeinflusst. Auf eine Kurschwäche können ebenso psychologische Momente einwirken, die auf die Erklärungen Roosevelts zurückzuführen sind, wonach 60 Prozent des alten Dollarwertes als die höchste wirtschaftlich zulässige Grenze angesehen sind. Was den französischen Franc anbelangt, so ist seine Schwäche darauf zurückzuführen, daß bei der relativen Abnahme der Nachfrage durch Roosevelt eine Abwanderung der amerikanischen Kapitalien aus Frankreich zu erwarten ist, besonders angesichts einer möglichen Stabilisierung. Diese Befürchtungen finden jedoch zunächst noch keine Begründung, da eine Kapitalabwanderung jetzt noch keine großen Ausmaße annehmen kann. In Paris notierte der Dollar gestern 15,90, in Zürich 8,23/2. Warschau notierte den Dollar mit 5,51 gegen 5,47 am Dienstag.

## Bilanz der polnischen Landwirtschaft für das Jahr 1933.

Schon im Jahre 1932 hat die polnische Landwirtschaft infolge des Sinkens der Getreidepreise unter die Anbaukosten erhebliche Verluste erlitten. Die Erträge der vier wichtigsten Getreidearten betrugen damals 112,5 Millionen Doppelzentner, wovon auf den landwirtschaftlichen Kleinbesitz 90,5 Millionen und auf den größeren Besitz 21,9 Millionen Doppelzentner entfielen. Die Notierungen der Getreide- und Futtermittelbörsen ergaben für Weizen durchschnittlich 25 Zloty, für Roggen 13 Zloty, für Gerste und Hafer 14 Zloty je Doppelzentner. Für die Deckung der Selbstkosten reichten die Preise nicht aus, dafür hätten sie mindestens um 3 bis 6 Zloty höher liegen müssen. Wenn man annimmt, daß 50 Prozent der Erträge aus der bäuerlichen Produktion und 50 Prozent der Güterproduktion auf den Markt gelangen, so ergibt sich bei einem Verlust von durchschnittlich 3 Zloty je Doppelzentner ein Defizit der Produktion für die erste Kategorie von 127 Millionen Zloty und für die zweite Kategorie (bei 5 Zloty je Doppelzentner Verlust) von ungefähr 66 Millionen Zloty, insgesamt also ein Defizit von 193 Millionen Zloty. Wenn außerdem noch die unrentable Erzeugung anderer Agrarprodukte berücksichtigt wird, deren Preise in vielen Fällen nicht einmal die Anbaukosten decken, sowie die Defizitwirtschaft in der Viehzucht, so kommt man zu der wahren Lage der polnischen Landwirtschaft. Wenn man das Gesamtdefizit der landwirtschaftlichen und viehwirtschaftlichen Produktion Polens für das Jahr 1932 auf 350 Millionen Zloty veranschlagt. Da die Preise für Agrarprodukte im Jahre 1933 noch weiter gefallen sind, so wird mit einer Erhöhung des Defizits im vergangenen Jahre um weitere 20 Prozent gerechnet. So ergibt sich für die beiden letzten Jahre ein Verlust der polnischen Landwirtschaft von etwa 780 Millionen Zloty.

Die Situation verschärft sich noch dadurch, daß der größere Landbesitz bis zu 70 Prozent der diesjährigen Getreideerträge für rückständige Steuern verpfändet hat und erhebliche Schulden besitzt. Daneben ist der Grundbesitz durch Hypotheken und Wechselschulden belastet, die er bei den gegenwärtigen Verkaufserlösen nicht decken kann. Auf der einen Seite wachsen so seine Schuldverpflichtungen, auf der anderen Seite verbleiben die Preise auf dem Weltmarkt zu niedrig. Eine ähnliche Situation findet man auch beim Kleinbesitz, dessen Schuldverpflichtungen schon längst die Grenze des Schatzungs Wertes der Substanz überschritten haben. Viel hat zu dieser Lage das Nichteingehen auf die selbstverständlichen Forderungen der Landwirtschaft beigetragen. Die Erklärung des Landwirtschaftsministers während der Sejmdebatte, wonach zur Deckung der Steuerrückstände die Liquidation von Landwirtschaften, welche die Kräfte nicht übersteigen können, erfolgen müsse, hat nach Ansicht der Landwirtschaftskreise neue Ungewissheiten gebracht. Seit 3 Jahren wartet die Landwirtschaft auf die ihr von der Regierung gemachten Versprechungen, ohne daß auch nur die wichtigste Forderung, die Befreiung der Preisunterstützung zwischen Industrie- und Agrarprodukten, annähernd verwirklicht werden konnte.

## Die Verschuldung der polnischen Landwirtschaft.

Über die Verschuldung der polnischen Landwirtschaft liegen jetzt Zahlen vor, die auf eine besondere Aktualität keinen Anspruch erheben können, da sie sich zum Teil auf Feststellungen stützen, die bereits vor einem Jahr gemacht wurden. Die Gesamtsumme der Verschuldung der Landwirtschaft beträgt nach einer vom Landwirtschafts- und Agrarreformministerium vor einem Jahr vorgenommenen Berechnung 4556 Millionen. Davon sind: 1843,3 Millionen langfristige Verschuldungen auf dem organisierten Geldmarkt, 307,9 Millionen Schulden von Kleinbauern aus dem Titel des Landverwerbs aus der Pachtzelle, 700 Millionen langfristige Verschuldungen auf dem Privatmarkt, 904,8 Millionen kurzfristige Schulden auf dem organisierten Geldmarkt und 800 Millionen kurzfristige Verschuldungen auf dem Privatgeldmarkt. Außerdem betragen am 1. Oktober die Rückstände an öffentlichen Leistungen (Staats-, Selbstverwaltungss-, Steuer- und Sozialversicherungen) 354 Millionen Zloty, zusammen 4910 Millionen. Da diese Ziffern Monate zurückliegen, kann fast als sicher angenommen werden, daß sich die gesamte Schuldenlast, die die Landwirtschaft bedrückt, auf rund etwa 5 Milliarden Zloty beläuft. Zum Vergleich darf entgegengehalten werden, daß die Schulden des polnischen Staates am 1. Januar 1933: 5054 Millionen Zloty betragen. Man sieht daraus, daß die Verschuldung der Landwirtschaft der Staatsverschuldung gleichkommt.

# Die Dollarsensation in U.S.A.

## Noch keine Stabilisierung.

Die Welt ist um eine Währungsüberrumpfung aus dem Weizen Hause reicher. Präsident Roosevelt hat dem Kongress eine Vorlage zugehen lassen, in der er um eine zusätzliche Gesetzgebung zur Verbesserung des Finanz- und Währungssystems ersucht. Der Bundesregierung soll durch das neue Gesetz die Verfügung über alles gemünzte und Barrengold, das sich in den Vereinigten Staaten befindet, gegeben werden. Roosevelt ersucht den Kongress ferner um Festlegung eines Rahmens, innerhalb dessen er den Goldgehalt des Dollars herabsetzen kann, und zwar verlangt er die Möglichkeit der Herabsetzung auf einen Wert, der zwischen 60 und 50 Prozent des früheren Goldgehalts liegt. Schon nach den früheren dem Präsidenten erteilten Ermächtigungen konnte er die Abwertung bis zur Grenze von 50 Prozent der alten Goldparität vornehmen, aber es fehlte eine obere Begrenzung, oder vielmehr: als obere Grenze war die alte Parität anzusehen.

Will Roosevelt nun also den Dollar stabilisieren? Darüber zerbricht sich die Welt in diesem Augenblick den Kopf. Sicher ist nur eines: Der Präsident wünscht den Zeitpunkt, zu dem er eine Stabilisierung vornehmen wird, selbst zu bestimmen, und er will auch die Entscheidung über den Kurs, zu dem die Stabilisierung erfolgt, allerdings innerhalb der nach dem jetzt vorgeschlagenen Gesetz erheblich engeren Grenzen, selbst treffen. Diese Begrenzung schließt zwar für die Zukunft größere Dollarschwankungen aus, aber auch der Spielraum von 10 Prozent ist doch noch groß genug, um eine Manipulierung des Dollarwertes nach den jeweiligen besonderen amerikanischen Bedürfnissen, so wie Herr Roosevelt sie sieht, zuzulassen.

Über die letzten Absichten der mit dem jetzt vorliegenden Gesetz eingeleiteten neuen Währungspolitik gibt aber vor allem die schwerwiegende Bestimmung des kommenden Gesetzes Aufschluß, nach der das Verfügungsrecht über alles in den Vereinigten Staaten vorhandene gemünzte und Barrengold der Bundesregierung zusteht. Damit legt sie die Hand auf die gesamte Währungsreserve der Bundes-Reserve-Banken, und auch alles künftig im Lande gewonnene Gold wird nur in den Besitz der Regierung übergehen können. Notwendigerweise geht damit an den Staat das alleinige Recht über, Banknoten auszugeben und dieses Recht des Staates zur Begründung des Anspruchs, daß er der alleinige Hüter der Goldmetallreserve des Landes sein müsse, herangezogen. Er hat aber noch mehr gesagt. Er hat erklärt, der Staat müsse auch das Recht haben, von Zeit zu Zeit den Wert dieser Metallgrundlage der Währung zu ändern.

Das steht nicht danach aus, daß Roosevelt an eine endgültige Stabilisierung denkt, ja nicht einmal danach, daß er den Zustand einer stabilen Währung für den unbedingt wünschenswerten ansieht. Es gehört zu den wirtschaftlichen Ideen, mit denen er der Krise aufsteigen will, daß er glaubt, das Problem von der Geld- und Währungsseite her anfassen zu müssen. Verständlich

also, daß er sich keine Waffe beweglich und anpassungsfähig zu erhalten befreit ist.

Mit dem neuen Währungsermächtigungs-Gesetz zielt Roosevelt aber über den Zweck, aktive Konjunkturpolitik in seinem Sinne treiben zu können, hinaus auf eine gleichzeitige Sanierung des amerikanischen Budgets. Man weiß, daß riesige Anleihepläne schweben. Nach der einen Meinung sollen 8,4 Milliarden Dollar, nach der anderen sogar 10 Milliarden Dollar Bundesobligationen begeben werden. Dafür, daß sie vom Markt aufgenommen werden, ist wenigstens zunächst eine gewisse Befestigung des Dollarwertes und die Befestigung der Sorge vor einer kommenden Inflation notwendig. Das letztere umfomehr, als die Obligationen in Abschnitte zu 5 und 10 Dollar Nennwert geteilt werden sollen, damit möglichst viele Kreise des Publikums an sie herantreten können. Diese kleine Stützung macht die Anleihepapiere natürlich auch als Zahlungsmittel geeignet, und man möchte fast vermuten, daß das sogar die Absicht der Ausgabe ist. In diesem Falle würde es sich um eine über die Emission von Obligationen geleitete riesenhafte Inflation handeln, denn letzten Endes steht hinter diesen Anleihen ja nur das Vertrauen in die Kreditwürdigkeit des Staates. Roosevelt scheint auch selbst vorauszuversagen, daß die Ausgabe dieser kleinsten Anleihen so gedeutet werden wird, denn er hat sich sofort dagegen verwahrt, daß man „Greenbacks“ darin erblicken möchte. „Greenbacks“ ist die Bezeichnung für das inflationistische Staatspapiergeld, das die Vereinigten Staaten in den 60er Jahren des 19. Jahrhunderts, gezwungen durch die finanziellen Lasten des Bürgerkrieges, ausgaben.

Die Aneignung der Verfügungsgewalt über alles in den Vereinigten Staaten vorhandene gemünzte und Barrengold soll der Regierung die Mittel verschaffen, um spekultativen Angriffen auf den Kurs der auszugebenden Anleihen begegnen zu können. Das Gold der Bundes-Reserve-Banken wird zur alten Dollarparität von 20,67 Dollar je Unze Feingold übernommen, obwohl bereits heute der offizielle Goldankaufspreis 34,35 Dollar ist. Wird der Dollar bis auf 50 Prozent abgewertet, so würde die Basis ein Goldankaufspreis von 41,43 Dollar je Unze sein. Das würde dem Staat bei der Übernahme der Goldbestände einen Gewinn von rund 4 Milliarden Dollar verschaffen, von denen die Hälfte zur Sanierung des Budgets herangezogen werden soll, die restlichen zwei Milliarden sollen einem Ausgleichsfonds zugeführt werden, um damit den Dollarkurs auf den Weltmärkten und den Kurs der Regierungsoptionen an den amerikanischen Börsen stützen zu können.

Damit schließt sich der Kreis dieses ungeheueren Kühnen, aber auch außerordentlich gefährlichen Währungsplans, von dem nach dem Urteil der nüchternen Londoner City nur eines sicher ist: daß er nämlich die vom Dollar ausgehende Beunruhigung der Weltwirtschaft nicht beseitigt, weil er dem Präsidenten noch wie vor die Möglichkeit gibt, den Dollarkurs zu manipulieren, und daß er außerdem eine neue Angriffswaffe Amerikas im handelspolitischen Kampf um die Warenmärkte darstellt.

## Getreidepreise im In- und Auslande.

Das Büro der Getreide- und Warenbörsen in Warschau errechnet die Durchschnittspreise der Hauptgetreidearten für die Zeit vom 8. bis 14. Januar 1934 wie folgt (für 100 kg in Zloty):

Märkte	Weizen	Roggen	Gerste	Safer
Inlandsmärkte:				
Warschau	20,50	14,50	15,25	12,22 1/2
Bromberg	18,41	14,42	15,00	12,58
Polen	18,53	14,66	15,16	12,37
Lublin	20,37	13,10	—	10,62 1/2
Rowno	19,70	13,20	—	9,25
Wilna	21,75	15,53	—	14,10
Rattowitz	21,53	16,00	19,00	13,52
Kraus	21,96	14,81	—	12,00
Leipzig	19,70	15,27 1/2	—	10,29
Auslandsmärkte:				
Berlin	40,88	33,92	39,12	32,23
Hamburg	17,19	9,25	9,54	9,25
Paris	36,69	26,14	23,70	17,68
Braun	34,84	22,51	20,45	15,97
Danzig	20,35	15,75	17,62	14,54
Wien	36,25	20,25	—	19,00
Liverpool	14,31	—	—	15,19
London	—	—	—	—
Newport	—	—	—	—
Chicago	17,86	13,31	16,61	14,90
Buenos Aires	10,86	—	—	7,18

Am 18. Januar. Die Preise lauten Parität Bromberg (Waggonladungen) für 100 Kilo in Zloty:

Transaktionspreise:	Roggen	Weizen	Braugerste	Safer
Roggen 30 to	14,60	—	—	—
Weizen — to	—	—	—	—
Braugerste — to	—	—	—	—
Safer — to	—	—	—	—
Roggenm. 65% — to	—	—	—	—
Weizenm. 65% — to	—	—	—	—

Richtpreise:	Roggen	Weizen	Braugerste	Safer
Roggen 30 to	14,25—14,50	—	—	—
Weizen 30 to	17,75—18,25	—	—	—
Braugerste 30 to	14,50—15,50	—	—	—
Mahlgerte 30 to	13,50—13,75	—	—	—
Safer 30 to	12,00—12,25	—	—	—
Roggenmehl 65% 30 to	21,00—21,75	—	—	—
Weizenmehl 65% 30 to	30,50—32,00	—	—	—
Roggenkleie 30 to	9,75—10,50	—	—	—
Weizenkleie, fein 30 to	10,25—10,75	—	—	—
Weizenkleie, grob 30 to	11,25—11,75	—	—	—
Wintertraps 30 to	40,00—42,00	—	—	—
Reihen 30 to	12,50—13,50	—	—	—
Felderbien 30 to	15,00—17,00	—	—	—
Speiseerbien 30 to	19,00—20,00	—	—	—
Vittoriaerbien 30 to	21,00—25,00	—	—	—
Folgererbien 30 to	20,00—22,00	—	—	—
laue Lupinen 30 to	5,00—6,00	—	—	—

Allgemeine Tendenz: ruhig.	Transaktionen zu anderen Bedingungen:	Roggen	Weizen	Braugerste	Safer
Roggen 95 to	Speisefarrotel — to	—	—	—	30 to
Weizen 160 to	Speisefarrotel — to	—	—	—	Beluchten 30 to
Mahlgerte 105 to	blauer Mohr 15 to	—	—	—	Grübe 10 to
Braugerste 45 to	weißer Mohr — to	—	—	—	Rapsfuchsen — to
Roggenmehl 22 to	Futtererbien — to	—	—	—	Reinamen — to
Weizenmehl 22 to	Reinamen — to	—	—	—	Mohnfuchsen — to
Wittoriaerbien — to	Schweinflee — to	—	—	—	getr. Zuderfuchsen — to
Folgererbien — to	Getreideflee — to	—	—	—	Rudeln — to
Reb-Erbien — to	Infarnatflee — to	—	—	—	Widen 15 to
Roggenkleie 47 to	Wundflee — to	—	—	—	Reinamen — to
Weizenkleie 35 to	Getreideflee — to	—	—	—	Schafwolle — to
Blauer Lupinen — to	Serrabella — to	—	—	—	Gemenge — to
Rapfartoffel — to	Alee — to	—	—	—	Sonnenblum. — to

Gesamtangebot 668 to.

Danziger Getreidebörsen vom 17. Januar. (Nichtamtlich.) Weizen, 130 Pfd., 11,70, Roggen 9,00—9,10, Gerste, 10,20—10,50, Futtergerste 9,00—10,00, Roggenkleie 6,60—6,80, Weizenkleie 7,25 bis 7,60 G. per 100 kg frei Danzig.

Das Geschäft konnte noch nicht in Gang kommen. Für 115 Pfd. Durchschnittsgerste wurden zum Export Preise von G. 8,80 per 100 kg genannt.

Roggen ist mit G. 9,00 veräußert, während guter Weizen mit G. 11,60 abzulehnt ist.

Weizenmehl, alt —, Weizenmehl, neu 22,00, Roggenmehl neu 18,25 frei Baderel.

Berliner Produktenbericht vom 17. Januar. Getreide- und Deffanten für 1000 kg. ab Station in Goldmarkt: Weizen, märk., 76—77 kg. fr. Berlin 191,60—193,00, loco Station —, Roggen märk., 72—73 kg. fr. Berlin 158,00—160,00, loco Station —, Braugerste 180,00—187,00, Futter- und Industrieernte —, Safer, märk., 149,00—155,00, Mais —, für 100 kg: Weizenmehl 31,70—32,70, Roggenmehl 21,90—22,90, Weizenkleie 12,20—12,50, Roggenkleie 10,50—10,80, Vittoriaerbien 40,00—45,00, Al. Speiseerbien 32,00—36,00, Futtererbien 19,00—22,00, Beluchten 17,00—18,00, Wintertraps 16,50—18,00, Widen —, bis —, Lupinen, blaue 11,75—13,00, Lupinen, gelbe 14,00—15,00, Serrabella, neue 19,00—22,00, Weizenfuchsen 12,60, Zuderfuchsen 10,00—11,00, Raps —, Rapfartoffel 14,40, weiße Speisefarrotel 1,40, rote 1,55—1,65, gelbe 1,85—2,00.

Gesamtangebot: ruhig.

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 18. Januar auf 5,244 Zloty festgelegt.

Der Zinssatz der Bank Polski beträgt 5%, der Lombardzins 6%.

Der Zinssatz am 17. Januar. Danzig: Ueberweisung 57,80 bis 57,92, bar 7,83—7,95, Berlin: Ueberweisung gr. Scheine 46,925 bis 47,325, Brau: Ueberweisung 381,00, Wien: Ueberweisung 79,20, Paris: Ueberweisung —, Zürich: Ueberweisung 58,10, Mailand: Ueberweisung —, London: Ueberweisung 27,93.

Warschauer Börse vom 17. Januar. Umsatz, Verkauf —, Kauf. Belgien 123,75, 124,06 —, 123,44, Belgrad —, Budapest —, Bularest —, Danzig —, Helsingfors —, Spanien —, Holland 357,60, 358,50 —, 356,70, Japan —, Konstantinopel —, Kopenhagen —, London 28,12, 28,26 —, 27,98, Newport 5,48, 5,51 —, 5,45, Oslo —, Paris 34,89, 34,98 —, 34,80, Brau 26,43, 26,49 —, 26,37, Riga —, Sofia —, Stockholm 145,15, 145,90 —, 144,40, Schweiz 172,17, 172,60 —, 171,74, Tallin —, Wien —, Italien —.

Freihandelskurs der Reichsmark 211,00.

Berlin, 17. Januar. Amtl. Devisenkurs. Newport 2,607—2,613, London 13,235—13,265, Holland 168,73—169,07, Norwegen 66,53 bis 66,67, Schweden 68,28—68,42, Belgien 58,34—58,46, Italien 22,00 bis 22,04, Frankreich 16,44—16,48, Schweiz 81,12—81,28, Brau 12,45 bis 12,47, Wien 47,20—47,30, Danzig 81,44—81,60, Warschau 47,125—47,325.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 5,40 Zloty, do. Kanada 5,40 Zloty, 1 Pfd. Sterling 27,86 Zloty, 100 Schweizer Franken 171,49 Zloty, 100 franz. Franken 34,75 Zloty, 100 deutsche Mark 209,00 Zloty, 100 Danziger Gulden 172,22 Zloty, Ital. Lire 46,32 Zloty, Belgisch Belgas 123,25 Zloty, holländischer Gulden 356,20 Zloty.

## Produktenmarkt.

Amtliche Notierungen der Polener Getreidebörsen vom 17. Januar. Die Preise verstehen sich für 100 Kilo in Zloty:

Transaktionspreise:	Roggen	Weizen	Braugerste	Safer
Roggen 645 to	14,75	—	—	—
30 to	14,68 1/2	—	—	—
60 to	14,70	—	—	—
15 to	14,65	—	—	—

Richtpreise:	Weizen	Roggen	Gerste	Safer
Weizen 17,75—18,25	—	—	—	—
Roggen 14,50—14,75	—	—	—	—
Gerste 695—705 kg 14,25—14,50	—	—	—	—
Gerste 675—685 kg 13,75—14,00	—	—	—	—
Braugerste 15,00—15,75	—	—	—	—
Safer 12,00—12,25	—	—	—	—
Futterhafer —	—	—	—	—
Roggenmehl (65%) 19,50—21,00	—	—	—	—
Weizenmehl (65%) 26,50—30,50	—	—	—	—
Weizenkleie 10,75—11,50	—	—	—	—
Weizenkleie (grob) 11,50—12,00	—	—	—	—
Roggenkleie 10,25—11,00	—	—	—	—
Wintertraps 45,00—46,00	—	—	—	—
Sommerweide 14,00—15,00	—	—	—	—
Beluchten 14,00—15,00	—	—	—	—
Vittoriaerbien 22,00—26,00	—	—	—	—
Folgererbien 21,00—23,00	—	—	—	—
Rapfartoffel p.kg% 0,20	—	—	—	—
Serrabella 13,00—14,00	—	—	—	—
Alee, rot 170,00—220,00	—	—	—	—
Alee, weiß 70,00—100,00	—	—	—	—
Alee, schwedisch 90,00—110,00	—	—	—	—

Gesamtangebot: ruhig. Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 1435 to, Weizen 325 to, Gerste 557 to, Safer 18 to, Roggenmehl 194,5 to, Weizenmehl 76 to, Roggenkleie 120 to, Vittoriaerbien 62 to, Rangras 3 to, Serrabella 20 to, Raps 20 to, Sonnenblumenfuchsen 10 to, Leinfuchsen 2,5 to, Rapfartoffelmehl 53 to, Traubenunzer 7,5 to, Rapfkleie 0,2 to, Blaumohn 13 to, Bohnen 15 to, Weizenkleie 8 to, Luzerne 0,8 to, Sirup 12,5 to.

Nach dem Urteil der Börse war die Tendenz für Roggen, Weizen, Brau- und Mahlgerte, Safer, Roggen- und Weizenmehl ruhig.

Warschau, 17. Januar. Getreide, Mehl und Futtermittel. Abkühlte auf der Getreide- und Warenbörsen für 100 kg. Parität. Waagon Warschau: Einheitsroggen 14,25—14,75, Einheitsweizen 20,50—21,00, Sammelweizen 20,00—20,50, Einheitshafer 12,25—12,75, Sammelhafer 11,50—12,00, Braugerste 15,00—15,50, Mahlgerte —, Grühgerste 13,25—13,50, Speisefelderbien 20,00—22,00, Vittoriaerbien 25,00—30,00, Wintertraps 42,00—44,00, roher Rottee ohne dide Flachsleide 140,00—160,00, Rottee ohne Flachsleide bis 97% gereinigt 180,00—190,00, roh, Weizenkleie 70,00—80,00, roh, Weizenkleie bis 97%, aer. 80,00—100,00, Luxus-Weizenmehl (45%), 1. Sorte 35,00—40,00, Weizenmehl (65%), 1. Sorte 30,00—35,00, Weizenmehl 2. Sorte (20%), nach Luxus-Weizenmehl 25,00—30,00, Weizenmehl 3. Sorte 17,00—23,00, Roggenmehl (65%) 24,00—25,00, Roggenmehl (65%) 23,00—24,00, Roggenmehl (65%) 17,50—18,50, Roggenmehl (65%) 18,00—19,00, grobe Weizenkleie 11,50—12,00, mittlere 10,50—11,00, Roggenkleie 8,50—9,00, Leinfuchsen 17,75—18,25, Rapsfuchsen 17,50—18,00, Sonnenblumenfuchsen 17,25—17,75, doppelt gereinigte Serrabella 11,00—12,00, blaue Lupinen 6,00—6,50, gelbe —, Beluchten 13,50—14,00, Widen 13,50 bis 14,50, Wintertraps 42,00—45,00, Sommertraps 44,00—47,00, blauer Mohr 50,00—55,00, Reinamen 39,00—40,00, Soja-Schrot 22,00 bis 22,50, Rapfartoffel 4,00—4,25.

Umsätze 2024 to, davon 1316 to Roggen. Tendenz: ruhig.

</